ANOTACIONES HISTÓRICO-GEOGRÁFICAS EN LA TAKMILA DE IBN AL-ABBĀR – (II)

SEBASTIAN GASPARIÑO GARCIA
Académico Correspondiente

RESUMEN

Continúa la presentación de biografías contenidas en la *Takmila* de Ibn al-Abbār (595/1199 Valencia – 658/1260 Túnez) que aportan información histórica o geográfica de alguna relevancia. El estudio está referido al Manuscrito de esta obra conservado en la biblioteca de al-Azhar (El Cairo). Las biografías se presentan completas en árabe con la traducción de la parte de interés, obviando –en general- por su longitud y falta de interés a este respecto de las cadenas de maestros, discípulos, obras… así como los adjetivos aplicados al biografiado (bueno, culto, entendido, asceta, religioso, …).

PALABRAS CLAVE: Historiografía andalusí, Ibn al-Abbār, Takmila.

ABSTRACT

Continuation of the presentation of biographies contained in the *Takmila* of Ibn al-Abbār (595/1199 Valencia – 658/1260 Tunis) that provide some relevant historical or geographical information. The study is referred to the manuscript of this work preserved in the library of al - Azhar (Cairo). The biographies are presented full in Arabic with the translation of the part of interest, ignoring - in general - by its length and lack of interest to this respect teachers, disciples, chains... so as the adjectives applied to the biographee (good, educated, understood, ascetic, religious,...).

KEYWORDS: Andalusian historiography, Ibn al - Abbar, Takmila.

(continuación de la 1ª parte en *al-Mulk* nº 13)

* * *

f. 34 r. – 35 r

عبْد الوَهابِ بن المعْتَمِد محمَّد بن عبَّادِ بن محمَّد بن اسْمعيلَ بن عبَّاد اللخْمِي من اهل اشبِيلية يكْنى ابا محمَّد اخذ ببلده وَ في إمَارة ابيهِ عنَ ابي عَبْد أله مَلكِ بن وُهَيب وَ ابي الحسَن بن الاخْضَر العَربيّة و الادَابَ وَ اخذَ عن ابي الحسَن شهَاب بن محمَّد المعْيطي جملة مِن علم الطبِّ و نقل بخلع ابِيه إلَى المغربِ فصحِبَ ثانية ملك بن وهيب ثم اكْثَر وَ قرا عَلَيْهِ الفِقهَ و سمعَ منهُ الحديث وَ احْتَصَّ بِصُحْبَتِه وَ قدِّم لصَلاة الفريضةِ بجامِع مرَّاكُشَ وَ اسْتُنِيبَ بِالخطْبة مدَةً وَ كاْنَ خيرا وَّ قوراً مع‌لومَ العَدَالةِ و النَّزاهَةِ ثمَّ تخَلى عن ذلِك وَ نقبَضَ وَ تخيَّر الانتقالَ إلى تادَلَّة فتوفِي بِهَا بعدَ الْعِشرينَ وَ خَمْسِ مِايةٍ

– **‘Abd al-Waḥḥāb b. al-Mu’tamid Muḥammad b. ‘Abbād b. Muḥammad b. Ismā’īl b. ‘Abbād al-Lajmī**, sevillano, de *kunyà* Abū Muḥammad. Aprendió en su ciudad durante el emirato de su padre de Abū ‘Abd Allāh Malik b. Wuhayb y Abū-l-Ḥasan b. al-Ajḍar el árabe y la literatura; aprendió de Abū-l-Ḥasan Šihāb b. Muḥammad al-Mu‘ayṭī un conjunto de conocimientos médicos. Se trasladó cuando fue derrocado su padre al Magrib con Malik b. Wāḥib, a Marrākuš; con él aprendió jurisprudencia, estudió tradiciones y fue de sus íntimos. Se encargó de la oración obligatoria en la aljama de Marrākuš y le sustituyó en el sermón un tiempo. Era virtuoso y paciente, de reconocida integridad y rectitud; luego renunció a todo esto, se retiró y decidió trasladarse a Tādlà. Murió en ella después del 520.

عَبْد الوَهاب بن محمَّد بن احْمد بن غَالب بن خَلف بن محمَّد بن عبد أله التجِيبي من اهل بلنسِيةَ يكْنَى ابا العَرب و يعرف بِالبقساني نسْبة الى قرْية بِغربيِّهَا سمع ببلنسِية ابا الحسن بن وَاجبٍ و ابا مجمَّدِ بن/34v خَيْرون وَ ابَا بحر الأَسَديَّ وَ ابا عَبْد أله المورُوريَّ وَ ابا الحسَن خُليصَ بنَ عبدِ أله و ابَا محمَّدٍ الوجْديَّ وَ ابا بكْر بن العربي وَ ابا محمّد البطليْوسي وَ ابا زيد بن منتَال السرقسْطي وَ كانَ قد خرج معَ أَبيهِ من بلنسِيةَ عَقِب الفِتنة الرُّوميَّة فتجوّل في بلَادِ الاندَلُسِ وَ لقِيَ بشاطِبةَ ابا الوليد بن قبرون اللَّارِدي وَ ابا محمَّد الركلِي و ابا عَامِر بن حَبِيب و بمرسيةَ ابا محمَّد بن ابي جعفر و ابا عَلي الصَّدفي وَ بغرناطة ابا الحسَن بن كرز و ابا خَلد يزيد بن المهَلب فسَمِعَ مِن جميعِهِم وَ تادّب بِبعْضهِم الّا ابيِّ لم اقِفْ عَلى صحَّة سَماعِه من ابي علي وَ اجاز له ابُو عِمْران بن ابي تَليد وَ ابو جَعْفر بن جحدَر وَ ابو الوَليد بن رُشدٍ وَ ابو محمَّد بن عتّاب و ابُو الوليد بن طريف و ابو الحسَن بن عَفِيف وَ ابو الحسَن سريح بن محمَّد و ابو الوليد بن بقوة وَ ابو محمَّد بن عَطِيَّة وَ كتب إليه مِن مكَّةَ ابو عليٍّ بن العَرجاءِ وَ كانَ شيخا ادِيباً شَاعِرا خَطِيباً فصِيحاً ذَا لِسَانٍ وّ بيان وّ بلَاغَةٍ من اهل العلِم وَ الفِقْه و الشرُوطِ وَ المشارَكة فِي النحْو وَ العَروضِ وَ الحفظِ لِلادَابِ و اللغةِ يجمع حسنَ الخطِّ الى جوْدة الضَّبْطِ وَ كَتَب عِلماً كثيرا وَ لم يَكُن مسْمُوعه مِن الحَديثِ متسِعاً وَ كان لَا باسَ به فِيمَا قراه أَوْ سمِعَهُ وَ ولي قضاءَ لِريةَ بأخِرة مِن عمُرِه مِن قبل ابي الحسَن بن زيادة أله بن الحلال فِي سنة ستٍّ و ارْبعِينَ وَ خَمْس ماية فحدَّث بِهَا و بغَيْرها وَ اسْمع و اخذَ عنه ابو عُمَر بن عِيّادٍ وَ ابو الحسَن بن سَعد الخَيْر و ابو محمد بن سفيان وَ ابو مَروَان بن الجلَّادِ وَ ابو محمَّد عبد الولي بن محمّد البتي و ترك الرِّوَايةَ عَنهُ شيوخُنا البَلنسِيُّونَ وَ كَانت عِندَه فوائِدُ و حِكايات غريبة و ملح

جَمَّةٌ قالَ ابنُ عيّادٍ انشدنا ابُو العَرب لأَبِي إِسْحقَ بن خفاجةَ وَ قدِ اجْتَمع بهِ فسَاله عن حَالِه و قدْ بلغ في عمْر إِحدَى و ثمانينَ سنةً وَ انشدَه لِنَفْسِه

أَيُّ عَيْشٍ اوْ عِذَاءٍ اوْ سِنةٌ لِابن احدَى و ثمانين سَنَةْ
قلصَ الشيبُ بِهَا ذيلَ امرِئٍ طال مَا جرَّ صِبَاهُ رَسَنَهْ
تَارَة تَسْطُوبهِ سَيِّئةٌ تسخِنُ العَيْنَ وَ أُخْرى حسَنَهْ

قَالَ وَ سمعته يَقُولُ سمعت ابا محمَّد الركلي يقول سمعت ابا الوليد البَاجِي يقولُ وَ قد ذكرت له صحبة السُّلطان لولَا السلطان لنقلتنى الذر من الظل الى الشمْس اوْ مَا هوَ هذَا مَعْناهُ ولد ببلنسيةَ فِي شعْبان سنة تسع و سَبْعِينَ وَ اربع ماية و توفِي بهَا يومَ الخَمِيسِ الثانِي و العِشرينَ لمحرَّم سنةِ اثنتَين وَ خَمْسِينَ وَ خَمْس ماية وَ دُفِنَ/35r/ يومَ الجمعَة بعده وَ صَلى علَيْه ابو الحسَن بن النِّعْمةِ وَ قد نيَّفَ عَلى السَّبْعِينَ

– ‘Abd al-Waḥḥāb b. Muḥammad b. Aḥmad b. Gālib b. Jalaf b. Muḥammad b. ‘Abd Allāh al-Tuŷibī, valenciano, de *kunyà* Abū-l-‘Arab, conocido por al-Baqsānī, *nisba* que alude a Baqsān, aldea al oeste de ella. Aprendió en Valencia con Abū-l-Ḥasan b. Wāŷib, Abū Muḥammad b. Jayrūn, Abū Baḥr al-Asadī, Abū ‘Abd Allāh al-Mawrūrī, Abū-l-Ḥasan Julayṣ b. ‘Abd Allāh, Abū Muḥammad al-Waŷdī, Abū Bakr b. al-‘Arabī, Abū Muḥammad al-Baṭalyawsī y Abū Zayd b. Mantāl al-Saraqusṭī. Había salido con su padre de Valencia a consecuencia de la desgracia cristiana, y recorrió las regiones de al-Andalus. Conoció en Játiva a Abū-l-Walīd Qabrūn al-Lāridī, Abū Muḥammad al-Riklī y Abū ‘Amir b. Ḥabīb, en Murcia a Abū Muḥammad b. Abī Ŷa’far y Abū ‘Alī al-Ṣadafī, en Granada a Abū-l-Ḥasan b. Karaz y Abū Jalid Yazīd b. al-Muhallab; aprendió de todos ellos.... Nació en Valencia en Ša’bān del año 479, y murió en ella el jueves, 22 de Muḥarram del año 552; fue enterrado el viernes siguiente y rezó por él Abū-l-Ḥasan b. al-Ni'ma. Tenía cerca de setenta años.

عبْدُ الوَهابِ بْن عَلي بن عَبْد الوهَاب من اهل قرْطبةَ يكْنى ابا محمَّد رَوى عَن ابي القاسِم بن بشكُوال وَ غَيْره فرحل حَاجّاً فسَمع منهُ كتاب الغربة لابن بشكوَال ابو مروَان عبد الملِك بن محمَّد الكردَبوس التوْزَري عَلى ظهْر السَّفينة فِي البحْر عند سَفرهم من افريقِيةَ فِي المحرَّم سنةَ ثَلَاثٍ وَ سبْعِينَ وَ خَمْسِ ماية و سمعَ مِنهُ ايضا ابو الحسَن بن المفضل المقْدسِي بالاسكندرية و ابو عَبْد أله التّجيبي بهَا في شهْر ربيع الاوّل من السنة و توفِي غريقاً في بحر جدة بعد حجه و جاورَ بِمكَّة فِي سنةِ خمْسٍ و سبْعِينَ و خَمْس ماية هاكذا قرات بخطِّه و وجدت اجازه عَبد الوهابِ هذا لأَبِي محمد عَبْد الكريم بن مغيث المعْروف بِالنّبيه فِي ذي الحجة سنة سبع و سبْعِينَ وَ خمس ماية فأله اعْلَمُ

– ‘Abd al-Waḥḥāb b. ‘Alī b. ‘Abd al-Waḥḥāb, cordobés, de *kunyà* Abū Muḥammad; aprendió de Abū-l-Qāsim b. Baškuwwāl y otros. Viajó e hizo la Peregrinación. Aprendió de él el libro.... de Ibn Baškuwwāl Abū Marwān ‘Abd

al-Malik b. Muḥammad b. al-Kardabūs al-Tawzarī en la cubierta del barco, en el mar, durante su viaje de Ifrīqiyya a Alejandría en Muḥarram del año 573. También aprendió de él Abū-l-Ḥasan b. al-Mifḍal al-Maqdusī en Alejandría y Abū ʻAbd Allāh al-Tuŷibī en ella en el mes de Rabīʼ primero del año citado. Dice Ibn Fortūn que transmitió de al-Salafī, y transmitió de él Ibn Abī al-Musif. Murió ahogado en el mar de Ŷidda después de su Peregrinación y su visita a la Meca, a comienzos del año 575. Así lo he leído de letra del Tuŷibī. He encontrado el diploma de este ʻAbd al-Waḥḥāb para Abū Muḥammad ʻAbd al-Karīm b. Mugīṯel conocido por al-Nabīh, en Ḏū-l-Ḥiŷŷa del año 597 ¡pero Dios lo sabe mejor!.

عبْد الوَهابِ بن عَبْد الصَّمد بن محمد بن غياث الصدَفِي من اهل لوشة و استوطن مالقة باخِرة مِن عمِره يكْنى ابا محمَّد سمعَ ابا بكر بن العَربي وَ ابَا الوليد بن بقوة وَ اخذ عن ابي عَبْد أله النوالشي المقرِي كثيرا مِن كتب القراءآتِ وَ غَيْرها وَ اجاز له ابو مروان البَاجِي و ابو الحسَن شريح بن محمَّد و ابو بكر بن فندلة و ابو الوليد بن حجَّاج وَ غَيْرهم وَ ولي القضاءَ و حدث و اخذ عنهُ و كان ضعِيفَ الخَطِّ و قتل باشبيلية فِي فِتنةِ الجزيري و صُلِب سنَة ستٍّ و ثمانينَ وَ خَمْسِ ماية ذكره ابن حوط أله و فيه عَن ابن سَالمٍ وَ غيْرهما

– ʻAbd al-Waḥḥāb b. ʻAbd al-Ṣamad b. Muḥammad b. Gayyāṯ al-Ṣadafī, de Loja, se instaló al final de su vida en Málaga, de *kunyà* Abū Muḥammad; aprendió de Abū Bakr b. al-ʻArabī y Abū-l-Walīd b. Baquwa. Aprendió de Abū ʻAbd Allāh al-Nuwālišī *al-muqrī'* muchos libros de lectura y otros, y le dieron su diploma Abū Marwān al-Bāŷī, Abū-l-Ḥasan Šurayḥ b. Muḥammad, Abū Bakr b. Fandala, Abū-l-Walīd b. Ḥaŷŷāŷ y otros. Fue juez. Transmitió y aprendieron de él. Su escritura era incorrecta. Le mataron en Sevilla durante la *fitna* de al-Ŷazīrī y fue crucificado en el año 586. Le citan Ibn Ḥawṭ Allāh, que lo toma de Ibn Sālim, y otros.

f. 35 v.

عَبْدُ الوَهَّاب بن عَبْد أله بن عَبْد الوَهاب من اهل مصرَ و سكَن بغداذ يعرف بالطِّنديالي نسْبة إِالى قريةٍ بِمصرَ وَ يكْنَى ابا محمّد رَوَى عَن ابي محمَّد الشارمسَاجِي وَ تفقْ بهِ وَ قدِم الاندلُسَ رُسولا يزعمِه مِن قبلَ الخليفة العَبّاْسِيِّ فسكَن مرسِيةَ و درسَ بهَا وَ خرج مِنهَا في سنة اثنتين وَ ارْبعينَ و ستماية بعْد أن يملَّكهَا النّصَارى صُلْحاً وَ أُسِر بناْحِية صقلية ثم بلغني انه تخلَّص و لحق ببَلده

– ʻAbd al-Waḥḥāb b. ʻAbd Allāh b. ʻAbd al-Waḥḥāb, egipcio, vivió en Bagdāḏ, conocido por al-Ṭinidyālī, que alude a una aldea de Egipto; de *kunyà* Abū Muḥammad. Aprendió de Abū Muḥammad al-Šārmisāŷī. Vino a al-Andalus como enviado... de parte del califa ʻabbāsí. Se instaló en Murcia y

enseñó en ella. Salió de allí en el año 642, después de que se apoderaran de ella los cristianos por capitulación y fue cautivo en la parte de Sicilia. Después he sabido que se liberó y alcanzó su país.

f. 36 r.

عَبْد الصَّمدِ بْن مَسْعُود النَّحْوِي من اهل قرْطبةَ أَدبَ عِند بني ابي عَبْدة و هو من مواليهم ثمّ ادبَ في القَصْرِ بعضَ الوُصَفآءِ وَ كانَ نحْوياً عَروضِياً راوية ذا خطٍّ من اللغةِ ذكره الزبيْدي وَ نسَبه و اكثر خَبره عَنِ الرَّاْزي

– ‘Abd al-Ṣamad b. Mas’ūd el gramático, cordobés. Fue educador para los Banū Abī ‘Abda, de los que era cliente, después educó en el alcázar a algunos sirvientes; era gramático ...

عبْد الصَّمَد بن محمد بن خَصيب من اهل سرقسْطةَ واحد فقهَائِهَا المُشاورِينَ و برايه فِي جماعَةٍ معَهُ اسْقط القاْضِي محمد بن عَبْد أَلله بن فرتون شهادةَ الشاهِدينَ عَلى ابي عمر الطَّلمنكي بانَه مخالِف للسُّنةِ وَ ذلِك في جمادى الاول سنةَ خَمْسٍ وّ عِشْرينَ وَ ارْبع مِاية

– **‘Abd al-Ṣamad b. Muḥammad b. Jaṣīb**, de Zaragoza, uno de sus faquíes consultivos con cuya opinión rechazó el juez Muḥammad b. ‘Abd Allāh b. Fortūn los testimonios presentados contra Abū ‘Umar al-Ṭalamankī por heterodoxia, en Ŷumādà primero del año 425.

f. 36 v.

عَبْد الوَاحِد بن عيسَى بن دِينَاْر بن وَاْقد الغافقي مِن اهل قرطبةَ كَان فقيهاً ذكرهُ الرّاْزِي وَ في كِتَابِ ابن الفرضي عَبْد الوَاحِد بن محمَّد بن عبد الرَّحْمن بن دينار وّ هوَ غَيرُ هذَا

– ‘Abd al-Wāḥid b. ‘Isà b. Dinār b. Waqad al-Gafiqi, cordobés, era su faquih. Le cita al-Rāzī, y en el libro de Ibn al-Faraḍī se cita a ‘Abd al-Wāḥid b.Muḥammad b. ‘Abd al-Raḥmān b. Dinār, que no es éste.

f. 37 v – 38 r.

عَبْد الحَقِّ بن عَبْد الرَّحْمن بن عَبْد أَلله بن حسين بن سعيد بن ابرهيم الازْدي من اهل اشبِيلية يكنى ابا محمَّد و يعرف بابن الخرَّاطِ رَوَى عن ابي الحسن شريح بن محمَّد و ابي القاسم القرشي وَ ابي الحكم بن برجان وَ ابي بكر بن مُدِير وَ ابي حفصٍ عمر بن ايوبَ وَ ابي الحسن طارق بن يعِيش وَ ابي محمَّد طاهِر بن عطِيَّة وَ ابي القاسِم النفْطي وَ ابي محمَّد/38r/ المقْرِي وَ كتَب إِلَيْهِ ابُو القَاسِم بنُ عسَاْكِر محدِّث الشَّامِ وَ غَيْره وَ خرج مِن قرطبةَ فِي الفِتنة الوَاقعَة بِالأندلُس عند انقراض الدَّولة اللمتونيَّة الى لبْلةَ مِن كُوَرِ اشبِيلية ثمَّ رحل عنهَا بعد الحادِثة عَلى اهْلِهَا بنِيّة الحج فحدم ذلِك و نزل بجاية بعد الخمْسِينَ وَ خمْسِ ماية فنشر بهَا عِلمَه و برع فِي التصنيفِ و الجمْع وَ ولي صلاة الفريضةِ وَ الخطبةَ بجامعِهَا و كَاْنَ يسمع

بمسْجِده بحوْمة اللولوة من داخِل بجايةَ وَ كانْ فَقيهاً حَافِظاً عَالماً بالحَديث وَ عِلله عَارفا باسْماءِ رجالِه و نقلته و وهامه لا يخلُو مِن مثلِها الحفاظ موصوفا بالخير و الصلاح وَ الزهد و الوَرع و لزوم السنةِ و التقال مِن الدنيا مشاركاً فِي الادَبِ ضارباً في نظِم الفريض بسَهمٍ و لَه تواليفُ كثيرة مُفِيدَة منْهَا كتابه فِي الاحْكام وَ هو نسخَتان كبْرى و صغرى سبَقه إِلَى مثْلِه صَاحِبه ابو العَبّاسِ بن ابي مروَان الشهيد بلبلةَ فحظى هذا دون ذلِك بالاستعمال و كِتابه في الجمْع بين الصَّحِيحَيْن وَ كتابه في الجمْع بين المصنفات الستة و كتابُه فِي المعْتَل من الحَديث وَ كِتَابه في الدقائِق المخرجة مِن الصِّحَاح وَ كتابه في التمجد وَ كتابه في فَضل الحج وَ كتابُ العَاقِبة و كِتَاب تلقين الوَليد وَ احتصَر كِتَابَ الرشاطيِّ فِي الانسَابِ وَ كتابَ الكِفاية فِي علِم الروَاية للخطِيب و له فِي اللغةِ كِتَاب حَافل ضَاهى بِه كِتابَ الغريبين للْهَروِّي سماه الوَاعِيَ في عدّة اسفارٍ إِلَى غيْر ذَلِك مِن تصَانيفه وَ مجمُوعَاته حدَّثنا عَنهُ جَماعَة من شيوخِنَا و افادنى بعض اصحَابِنَا مِن شِعْرِه

إنّ في الموْت و المغادِ لشغْلاً وَّ ادِّكَارً لذي النُّهَى وَ يلَاغَاْ
فَاغتِنم خطَّتَيْن قبْلَ المنَايَا صِحّةَ الجسمِ يَا أَخي وَ الفرَاْغَاْ

توفِي ببجايَة بعد محنةٍ نالته من قبل الوُلَاةِ في آخر شهر ربيع الاخِر سنةَ اثنتَيْن و ثمانِينَ وَ خَمْس مايةٍ في خَبر عن ابن عيَّادٍ و بخط عبد الرحمن بن غالب رَبيع الاوّل وَ مولدُه سنةَ عَشر و خمْسِ ماية

– ‘Abd al-Ḥaqq b. ‘Abd al-Raḥmān b. ‘Abd Allāh b. Ḥussain b. Sa’īd al-Azdī, Abū Muḥammad al-Išbīlī, conocido por Ibn al-Jarrāṭ; aprendió de Abū-l-Ḥasan Šurayḥ, Abū-l-Ḥakam b. Bariŷān, Abū Ḥafṣ ‘Umar b. Ayyūb, Abū Bakr b. Mudīr, Abū-l-Ḥasan Ṭāriq, Ṭāhir b. ‘Aṭiyya, que le escribió las tradiciones de Siria, Abū-l-Qāsim b. ‘Asākir y otros. Salió de Córdoba durante la *fitna* que estalló en al-Andalus a la caída del gobierno Lamtūna y se fue a Niebla, una de las *kūras* de Sevilla; luego salió de ella tras la desgracia de su gente con la intención de hacer la Peregrinación. Se instaló en Bujía después del 550; allí desplegó sus conocimientos y los transmitió; se encargó del sermón y la oración en su aljama, y enseñaba en su mezquita, en el barrio de al-Lūluūa, dentro de Bujía. Era faquih, *ḥāfiẓ*, experto en tradiciones y sus irregularidades, conocedor de los hombres, destacado por su bondad, piedad, moderación, devoción y apego a la sunna ... De su poesía:

(dos versos)

Murió en Bujía después de la desgracia con que la castigó el gobernador, a finales de Rabī’ final del año 582, según cuenta Ibn ‘Ayyād –aunque ‘Abd al-Raḥmān b. Gālib escribe de su puño “Rabī’ primero”-. Había nacido en el año 510.

f. 39 r.

عبْد الحَقِّ بن سَعِيد بن محمَّد بن ايوب الهِنتاتي من اهلِ قُرْطبةَ يعرف بِالقَبْقابي و يكنى ابا محمَّد اخذَ عن ابي عَبْد أَلله بن غَالب و طنقته و كانَ من اهل العلمِ و الادَبِ و الاغتناءِ بالرِّوَاية و اقتنى من

الدفاتر كثيراً و خرج عَن قرْطبةَ حِينَ تغلب الرُّوم عليْها فِي شوَّال سنةَ ثلَاثٍ و ثلاثِينَ و ستماية وَ توفى غَرِيقاً في بحر الزقاق بعد ذلِك بعامٍ او نحْوه

– ‘Abd al-Ḥaqq b. Sa’īd b. Muḥammad b. Ayyūb al-Hintātī, cordobés, conocido por al-Qabqābī, de *kunyà* Abū Muḥammad; aprendió de Abū ‘Abd Allāh b. Gālib... salió de Córdoba cuando se apoderaron los cristianos de ella, en Šawwāl del año 633. Murió ahogado en el Estrecho un año después o así.

ff. 39 v. – 40 r.

عَبْد الحَقِّ بن عَبْد الله بن عَبدِ الحق الأَنصَاري قاضي الجَماعَة بإشبِيلِيةَ و مرَّاكُش يكْنى ابَا محمّد اصله مِن المهْدِيّة وَ قالَ ابن سَالِمٍ لِلْإِمَام ابي عبْد أَلله الْمَازري عليْه وِلادَة و نَشَا بالاندلس وَ ولي قضاءَ غرْناطةَ ثم نقل عنهَا إِلى قضاءِ إِشبِيلِيةَ فتقلده مدّة طوِيلة ثمَّ صُرِفَ عَنْهُ في سنة تسع عَشرة و ستِّماية مُستَدْعى الَى مرّاْكُش فاقَامَ بِهَا و ولي قضاءَ الجماعَة وقْتاً و امتُحِنَ فيهَا بالفِتنة المتفاقِمة حِينئذٍ و كان احدَ العُلَماءِ المتَفنِّمين في وقْتهِ ففِيها على مذهِب ملكٍ حَافظا نظاراً مُشاركاً في اصُول الفِقه يُجتَمع اَلَيْهِ وَ يناظر عليْهِ بصِيراً بِالأحكام جَز لا صَلِيباً في الحَقِّ لَا ياخذه فِي أَلله اوْمة لايم مَهِيباً معَظّماً عِن الولاةِ مكِينَ المكَانةِ و له كِتابٌ فِي الرّدِّ عَلى ابي محمَّد بن حَزم دل على فضلِه و عِلمه افَاد بوضعِه و لا اعلمُ له رِوايةً و قد لقيته باشبِيلِيةَ سنةَ ثمان عَشرة و ستماية و توفِي بمراكش في شوَّال سنة إِحدَى وَ ثلاثِينَ وَ ستمايَّةٍ

– ‘Abd al-Ḥaqq b. ‘Abd Allāh b. ‘Abd al-Ḥaqq; Abū Muḥammad al-Anṣārī, juez de la aljama de Sevilla y Marrākuš, originario de al-Mahdiyya. Fue primer juez de Granada, de ella pasó a juez de Sevilla, cargo que desempeñó largo tiempo, y luego fue cambiado. Después se encargó, en el año 619, del juzgado de Marrākuš un tiempo y padeció en ella durante la *fitna* abierta entonces. Fue uno de los faquíes expertos... murió en el año 31. ...al que conocí en Sevilla en el año 618. Murió en Marrākuš en Šawwāl del año 631.

عبْد المنْعِم بْن يحيَى بْن خَلف بن النقيس الحِمْيري المكتب من اهل غرْنطَة يعْرف بابن الخَلوف وَ يكْنَى ابَا محمَّد وَ ابا الطيِّب اخذ القراءآت عن ابيه ابِي بكْرٍ وَ ابي الحسَن بن ثابِت الخَطِيب وَ ابي عبْد أَلله النوالشي وَ ابي القاسم بن الفَرس وَ ابي الحسن بن هذَيل وَ اخَذَ بإِشبِيلِيةَ عن ابي الحسَن شريح بن محمَّد قراءَةَ نافع و سمع مِنهم رَوى عن ابي بكْر ابن العربي وَ ابي الحسن بن مَوْهب و ابي الحسَن عَبْد الرحيم بن قاسم الحِجاري و ابي القاسِمِ بن رضا و ابي مروَان بن مسرة وَ ابي الحَسن عبّادِ بن سِرْحان وَ ابي الفضل بن عياض وَ ابِي بكر بن مَسْعود و غَيْرهم و خرج من قرْطبة في الفِتنة فنَزل مرّاكش وَ ادَّب فِيهَا /40r/بِالقران دَهْرا طوِيلاً و أُخِذَ عنْهُ و لم يُكن بالضّابِط لِاسمآءِ شُيوخِه مع ردآءَةِ خَطِّه وَ كانَ لهُ حَظ مِن العَربيَّة ثمَّ رحَل حَاجّاً و تجوَّل في بلادِ المَشرقِ وَ استَوطنَ الاسكندريَّةَ بعد ادَاءِ الفريضَة وَ حدَّث بِهَا وَ روى عَنْهُ جلة منهم ابو الحسَن بن المفَضَل المقدسِيّ وَ هنالِك لقِيَهُ شيْخُنا ابُو الحسَن بن خيرة فسَمع مِنهُ موطا ملكٍ روَاية يَحيى بن يحْيَى مُسْتَهل رَجَب سنةَ اربع و ثمانينَ وَ خَمس ماية

– **‘Abd al-Mun’im b. Yaḥyà b. Jalaf b. al-Naqīs al-Ḥimyarī**, el maestro, granadino, conocido por Ibn al-Jalūf, de *kunyà* Abū Muḥammad y Abū-l-Ṭayyib; aprendió las lecturas de su padre Abū Bakr y de Abū-l-Ḥasan b. Ṯābit el predicador, y Abū ‘Abd Allāh al-Nawālišī, Abū-l-Qāsim b. al-Faras y Abū-l-Ḥasan b.Huḏayl. Aprendió en Sevilla de Abū-l-Ḥasan Šurayḥ b. Muḥammad las lecturas de Nāfī’, y aprendió de ellos. Recibió tradiciones de Abū Bakr Ibn al-‘Arabī, Abū-l-Ḥasan b. Mawhib, Abū-l-Ḥasan ‘Abd al-Raḥīm b. Qāsim al-Ḥiŷārī, Abū-l-Qāsim b. Riḍā, Abū Marwān b. Masarra, Abū-l-Ḥasan ‘Abbād b.Sirḥān, Abū-l-Faḍl b. ‘Iyyāḍ, Abū Bakr b. Mas’ūd y otros. Salió de Córdoba durante la fitna y se instaló en Marrākuš, donde dio clases (40r – p. 79) de Qur’ān largo tiempo, y aprendieron de él ... murió en Rabī’ primero del año 86 ...

f. 41 r.

عَبْد المُنعِم بن مروَانَ بن عَبْد الملكِ بن سمجون اللواتي من اهل طنجة يكْنَى ابا محمَّد و نشَا بِغرناطةَ وَ تفقه بهَا عَلى ابي محمَّد عبْد الوَاحِد بن عيسَى الهمداْني وَ سمعَ الحَدِيثَ مِنْ ابي عَليٍّ الغَسَّانِي وَ كان فقِيهاً جَلِيلاً جَزلاً مَّهيبا ولي قضاءَ اشبِيلية بعدَ صرْف ابِي مَروَان البَاجِي عَن وِّلايته الثَانِية لِذلك ثمَّ نقل إِلى قضاءِ غرناطةَ في مدّة امارة عَلِي بن يوسُف بن تَاشفين و نقل منه إِلى قضاءِ المريّة بعْد ابي الحسن بن اضْحَى سنة سبع عشرة وَ خَمْسِ ماية فاشتدَّ على اهل الشِّر وَ عدَل في الأَحْكَام وَ زهد في الكَسْبِ و اعيدَ الى قضَاءِ إِشْبِيلية بعْد ابي القاسم بن ورْد ثمَّ الى قضَاءِ غَرْناطةَ و استعفى من ذلِك وَ الحّ فلَمْ يعْفه السُّلطانُ فَاسْتنابَ عَلى الاحْكام محمّد بن سَعِيدٍ و صار الى المرية فتوفي بِهَا فِي شعْبانَ سنة اربع و عشرينَ وَ خَمْس ماية و دفن عن وصاته برباط عمرش عَلى فَرْسنحٍ مِن المريّةِ بسّاحِل البحْرِ ذكر وَفاتَه ابنُ حُبَيْشٍ

‘Abd al-Mun’im b. Marwān b. ‘Abd al-Malik b. Samiŷūn al-Lawātī, de Tánger, de *kunyà* Abū Muḥammad. Creció en Granada y allí estudió jurisprudencia con Abū Muḥammad ‘Abd al-Wāḥid b. ‘Isà al-Hamdānī; escuchó el *ḥadīṯ* de Abū ‘Alī al-Gassānī. Era un faquih ilustre y meritorio. Fue juez de Sevilla tras ser cambiado Abū Marwān al-Bāŷī de su segundo gobierno por éste. Luego fue trasladado al cargo de juez de Granada en el período del emirato de ‘Alī b. Yūsuf b. Tāšufīn, y pasó de allí a ser juez de Almería tras Abū-l-Ḥasan b. Aḍḥà en el año 517. Fue duro con los malvados, justo en las sentencias y parco en el provecho. Volvió al juzgado de Sevilla tras Abū-l-Qāsim b. Ward; luego al de Granada, donde pidió ser dispensado con insistencia, pero no se lo permitió el soberano. Nombró su sustituto en las sentencias a Muḥammad b. Sa’īd y marchó a Almería, donde murió en Ša’bān del año 524. Fue enterrado según su deseo en el Ribāṭ de ‘Amraš, a una parasanga de Almería, en la costa. Da noticia de su muerte Ibn Ḥubayš.

f. 41 v.

عبْد الجَلِيل بن محمَّد بن عبد الجليل الانصَاري يكنى ابا محمّد و يعرف اللُّكِي وَ لُكٌّ مِن اعمَال قرْطبةَ سمعَ ابا القاسم بن بشكُوال وَ ابا القاسم بن خبيش وَ ابا عبد أله بن الفَخّار وَ ابا محمد بن بونه و ابا عَبْد أله بن حميد وَ اخذَ العربيّة عن ابي سليمن داود بن يزيدَ السّعْدي و ابي القَاسم السهيْلي و سكن وَادي آش مدة و اقرائها القرْآن وَ العَربيّة ثم انتقَل إلى مرّاكش فولى قضَآءَ الجزيرة الخَضراءِ في سنةِ احدَى و تسْعِينَ وَ خمْس ماية ثمَّ عاد الى المغْرب وَ ولي قضآءَ دُكّالةَ وَ كان من اهل المعرفة بِالعَربيَّةِ وَ التقدم فِي صنَعَنِهَا و له مسآئل تَدُلّ عَلى براعَتهِ فِيهَا و توفِي و هو يتَولى قضآءَ دكالة في حدود الستماية ذكره ابن سالمٍ و الفيت بخَطِّه مسمّىً فِي مَشيخته

‘Abd al-Ŷalīl b. Muḥammad b. ‘Abd al-Ŷalīl al-Anṣārī, de *kunyà* Abū Muḥammad, conocido por al-Lukkī –Lukk[148] está en tierras de Córdoba-. Aprendió de Abū-l-Qāsim b. Baškuwāl, Abū-l-Qāsim b. Jubayš, ‘Abū ‘Abd Allāh al-Fajjār …. Vivió en Guadix un tiempo enseñando lectura del Qur’ān y el árabe; luego se trasladó a Marrākuš. Fue nombrado juez de Algeciras en el año 591, luego pasó al Magrib y fue juez de Dukkāla … murió siendo juez de Dukkāla sobre el 600….

f. 42 v.

عَبْد الحَميد بن بسِيل بن عَبْد الوَاحِد بن بسِيل بن عبد السَّلام الرومِي مولى عبد أله بن معَوية وَ عَبْد السَّلام هو الداخل إِلَى الأَندلس معَ ولدِه عَبْد الواحِد يكْنَى ابا القاسمِ رَوى عَن ابن وَضَاح وَ اختَلفَ إِلَيْه معَ قَاسمِ بن اصْبغ ذكر ذلِك القَاضِي محمد بن مفرج وَ قال تُوفِي سنةَ تسْع و ثلَاثِينَ وَ ثلاثِمَاية يوْم الجمعَة وَ هوَ ابن اثنيْن وَ ثمانين سَنةً وَّ اربعَة اشْهرٍ وَ كان مولده فِي ذي القعدة سنة خَمْسٍ وَ خَمْسِينَ وَ مايتَين من خطِّ ابِي الخطاب بن وٰاجبٍ

– **‘Abd al-Ḥamīd b. Basīl b. ‘Abd al-Wāḥid b. ‘Abd al-Salām b. Basīl al-Rūmī**, cliente de ‘Abd Allāh b. Mu’awiyya; ‘Abd al-Salām fue el que entró en al-Andalus con su hijo ‘Abd al-Wāḥid. De *kunyà* Abū-l-Qāsim; aprendió de Ibn Waḍḍāḥ ... añade: Murió en el año 339, el viernes; tenía 82 años y 4 meses; había nacido en Ḏū-l-Qa’da del año 255. De letra de Abū-l-Jaṭṭāb b. Wāŷib.

عَبْد العَظِيم بن يزيد بن يحيى بن هشَام الخولَانِي من اهل غرْناطةَ يكْنى ابا محمَّد كان من اهل العلِم و النباهَةِ وَ ولي قضاءَ بلده فِي السبْعِينَ وَ خَمْسِ ماية و لا اعلم له رِوَاية وَ قد حكَى عَنْهُ ابو الحُسَين سراج بن عبد أله العُثماني ذكر ذَلِك ابو سُليمَن بن حَوْطِ أللهِ

[148] Luque.

– **‘Abd al-‘Aẓīm b. Yazīd b. Yaḥyà b. Hišām al-Jawlānī**, granadino, de *kunyà* Abū Muḥammad, era persona docta y de abolengo. Fue nombrado juez de su ciudad en el 570. No conozco tradiciones suyas. Habla de él Abū-l-Ḥussain Sarrāŷ b. ‘Abd Allāh al-‘Uṯmānī. Dice esto Sulaymān b. Ḥawṭ Allāh.

ff. 43 r. – 43 v.

عَبْد الغنيِّ بن محمد بن عبد الغني بن سلمةَ بن حكم الصيدلاني من اهل غرناطةَ و اصله من مسَالمه /43v الذِّمَةِ بهَا يكْنَى ابا محمَّدٍ سمعَ ببَلده ابا محمَّد بن الفَرس و لازمَه نحْوا من عشرينَ سنَةً وَ سمعَ ايضاً بزَعمِه ابا محمَّد بن بونه و ابا زيد السُّهيْلي وَ ابا عبد أله بن الفخَّار و ابا القاسِم بْنَ بشكُوَال و ابا عَبْد أله بن زرْقون وَ غَيْرَهم وَ كتب اليه من اهل المشرق منهم ابُو الطاهر بن عَوْف و السلفي وَ غيْرهُما وَ في مشائِخِه بزعمِه كَثْرة و في روايته عن ابن بشكُوال نَظَر و ولي قضآءَ ميورقةَ بعنَاية بعض الكُتابِ وَ كان لَا يحسِن الاحكامَ حَكى لي ذلِك ابو اسحق بن عَائِشةَ قالَ وَ كنّا نرد عَلَيْه فيحتَمل ولا امره معَ والِيهَا الى ان حجر عَلَيْهِ الحكْمَ إلا بمحْضَره لعدم نزاهتِه وَ لم يكن مرْضيَّ الجمْلة و لا صادقاً في دعوى المعَارف و لا ضبْط رَواياتهم وَ لا عرف اسمعةَ شيوخِه من اجازاتهمْ اسْتجَازَه بعضُ اصحَابِنَا وَ لمْ ارَ ذلِك صوَابًا و توفي بميورْقَة فِي المحرَّم سَنةَ سبع و عِشرينَ و ستِّماية قبل تغلب الروم عَليهَا و دخولهم اياهَا عَنوة بايام يَّسِيرةٍ *

– **‘Abd al-Ganà b. Muḥammad b. ‘Abd al-Ganà b. Salama b. Ḥakam**; Abū Muḥammad al-Garnāṭī al-Ṣaydalānī; aprendió de Abū Muḥammad b. al-Faras ...(43v-86) fue juez de Mallorca por el interés de algunos secretarios, aunque no era bueno en sus sentencias, ni satisfactorio en conjunto ni fiable. Murió en Mallorca en Muḥarram del año 627, antes de que entrasen los cristianos en ella. La entraron por la fuerza a los pocos días.

عبْد الحكَم بن معَلَّى مِن اهل طرْطوشةَ و نسبه في مدْغرة مِن البرْبرِ كَان فقِيهاً و له بَيْت بطرطوشة ذكَره الرَّازي

– ‘Abd al-Ḥakam b. Ma’alī, de Tortosa; su *nisba* hace referencia a Madgira de los beréberes; era su faquih, y tenía casa en Tortosa. Lo cita al-Rāzī.

عَبْد الخَالق بن عَبد الجبَّار بن قَيْس بن عَبْد أله بن عبْد الرَّحْمن بن قتيبةَ بن مسْلمٍ البَاهِلي وَلِي قضآءَ طلَيْطلة للامير الحكَم بن هشامٍ الريضى قَالهُ ابن حَارث وَ ذكَر انَّه عَزَلهُ سنةَ خَمْسٍ و مايتين وَ قَالَ ابن حيَّان توفي عَبْد الخالق هذَا في صفر سنةَ ثمانٍ و تسعِين وَ ماية

– ‘Abd al-Jāliq b. ‘Abd al-Ŷabbārb. Qays b. ‘Abd Allāh b. ‘Abd al-Raḥmān b. Qutayba b. Muslim al-Bāhilī; fue juez de Toledo para el emir al-Ḥakam b. Hišām al-Rabaḍī. Lo cita Ibn Ḥāriṯ, y dice que fue destituido en el año 205. Dice Ibn Ḥayyān: Murió en el año 198.

f. 44 r.

عبْد المجِيد الفتى مِن اهل قرطبةَ واحد فتيان الحكمِ المُسْتَنصر بأللهِ كان من اهل العِناية بالعلمِ وَ الرِّوَايةِ و له سماع من ابي جعْفَر بن عَوْن أللهِ لصحيح البخاريِّ رواية ابن السَّكَنِ و كتب له نسْخةً مِنه ابو عُمَر الطَّلمنكي ايامَ إقَامته بِقرْطبةَ اسَماع العلمِ و ذلك فِي مدة اخِرُهَا سنة اربع و سبْعِينَ وَ ثلاثِماية

– **‘Abd al-Muŷīd el *fatà***, cordobés, uno de los *fatàs* de al-Ḥakam al-Mustanṣir bi-llāh ...

عبْد الرَّؤُف بْن الفرَج بن كنانة قرْطبِيٌّ يكنى ابا غَالبٍ رَحل وَ حج ولمَّا قفل مِن رحْلته لزم طريقه النَّسُّكِ و التنسُّكِ و الانقِباضِ وَ كان الامِيرُ عبْد أللهِ بن محمّد به معْجبا و له مفضّلاً فارَاده على القضَاءِ فابى في قِصَّة طويلةً فتَركَهُ وَ ابوه الفرج بن كِنَانَة استقضَاه الامِير الحكَم بن هِشام من كتابِ القضاة لابن حيّان

– **‘Abd al-Rawf b. al-Faraŷ b. Kināna**, cordobés, de *kunyà* Abū Gālib, viajó e hizo la Peregrinación; cuando volvió de su viaje se dedicó a la contemplación, la devoción y la vida retirada. El emir ‘Abd Allāh b. Muḥammad sentía admiración y fervor por él y quiso hacerle juez, pero rehusó según un relato largo de contar y le dejó. A su padre al-Faraŷ b. Kināna le nombró juez el emir al-Ḥakam b. Hišām. Del libro de los jueces, de Ibn Ḥayyān.

ff. 5 v. – 46 r.

عُمَر بن عُثمن بن محمَّد المكْنِي بابِي صَفْوانَ بن العَبّاس بن عَبْد أله بن عبد الملك بن عُمَر بن مَروَان بن الحكم القرشي الاموي من اهل قرْطبةَ كان تلميذاً لبقي بن مخْلدٍ محتصاً بِهِ زمَانا قبل ان يخدُمَ السُّلطانَ وَ كان ادِيباً شاعِراً و ولي اخُوه احْمدَ لِلّأمِير عَبْد أله بن محمَّد ثمَّ لعَبْد الرَّحْمن ذكره ابن الفرضي و ابن حَزْمٍ وَ كان قد قارب السّبْعِينَ *

– ‘Umar b. ‘Uṯmān b. Muḥammad –de *kunyà* Abū Ṣafwān- b. al-‘Abbās b. ‘Abd Allāh b. ‘Abd al-Malik b. ‘Umar b. Marwān b. al-Ḥakam al-Qurašī al-Umawī, cordobés, fue alumno de Baqī b. Majlad e inseparable de él un tiempo, antes de que entrase al servicio del soberano. Era literato y poeta. Su hermano Aḥmad fue gobernador del emir ‘Abd Allāh b. Muḥammad y luego de ‘Abd al-Raḥmān. Le citan Ibn al-Faraḍī e Ibn Ḥazm; llegó cerca de los setenta.

عُمَر بن عَبْد العَزيز بن ابرهيم بن عيسَى بن مزاحِم مولى عُمَر بن عَبْد العَزيز يعْرف بابن القُوطيَّةِ و هو والدُ ابي بكرٍ محمد بن عُمَر اللغوي من اهل اشبِيلية وَ اصله مِنَ الموَالى البربر كانتْ رحلة الى المشرق حج فيهَا و لَا اعلم لهُ روَاْيةً وَ ولى للناصرِ عَبْد الرحْمن بن محمَّد قضآءَ استجة فِي سَنة إحدَى و ثلاثمائة ثمّ استَقضاه على بَلده اشْبِيلية في شوّال سنةَ اثنتَين و ثلاثماية فكَانتْ ولايته سبعة اعْوَامٍ و سبعة

اشهر ذكرُه ابن حَارث و ابنُ حيّان

‘Umar b. ‘Abd al-‘Azīz b. Ibrāhīm b. ‘Isà b. Muzāḥim, cliente de ‘Umar b. ‘Abd al-‘Azīz, conocido por Ibn al-Quṭiyya; fue padre de Abū Bakr Muḥammad b. ‘Umar el lingüista. Sevilllano, tenía su origen en los clientes beréberes. Hizo un viaje a Oriente en el que realizó la Peregrinación; no conozco tradiciones suyas. Se encargó para al-Nāṣir Abd al-Raḥmān b. Muḥammad del juzgado de Écija en el año 301. Luego fue nombrado juez de su ciudad, Sevilla, en Šawwāl del año 302. Duró su gobierno siete años y siete meses. Lo cuentan Ibn Ḥāriṯ e Ibn Ḥayyān.

عمَر بن يحيى بن عمر بن لبابة مولى ابي عثمن عبَيْد أَلله بن عثمن مِن اهل قرْطبةَ يكنى ابا حفصٍ وَ كان تَابعاً لعمِّه محمد بن عمر بن لبابة وَ مآئِلاً فِي سوَاه وَ كان احد الفقهآءِ المشاوَرِينَ الذين تَدور عليهمُ الفُتْيا فِي آخر ايام الأَمِيرِ /46r عَبْد أَلله بن محمَّد معَ عمِّه وَ اخِيه محمَّد بن يَحْيى وَ جماعَةٍ كثيرة سمَّاهم ابن حارث و ذكره ابن عَبْد البر فِي تاريخِه و سماه ابن حيان في شهُود الامانى الذي عقده النَاصرِ لمحمد بن هاشم صَاحِب سرقسْطةَ عندَ انخِلَاعِه عنهَا فِي المحرَّم سنةَ ستٍّ وّ عشرينَ و ثلاثماية *

– **‘Umar b. Yaḥyà b. ‘Umar b. Lubāba**, cliente de Abū ‘Uṯmān ‘Ubayd Allāh b. ‘Uṯmān, cordobés, de *kunyà* Abū Ḥafṣ; era seguidor de su tio Muḥammad b. ‘Umar b. Lubāba y atacaba a los demás. Fue otro de los faquíes consultores en torno a los que giraban los dictámenes al final de la época del emir (46r-91) ‘Abd Allāh b. Muḥammad, junto con su tío y su hermano Muḥammad b. Yaḥyà, y un numeroso grupo que cita Ibn Ḥāriṯ. Le menciona Ibn ‘Abd al-Barr en su Historia, y le nombra Ibn Ḥayyān entre los testigos del perdón que concedió al-Nāṣir a Muḥammad b. Hāšim, el señor de Zaragoza, cuando lo desalojó de ella en Muḥarram del año 326.

عُمَر بن يونسَ بن احمَد الحرّاثِ من اهل قرْطبةَ عمُر ابي سهْل الاديب رَحل الى المشرق في سنةِ ثلَاثِين وَ ثلاثماية مع اخِيه احمَد وَ اقامَ هنالِك عشر سنِين وَ دخل بغْداذ و اخذَ علم الطبِّ عن ثابت بن سنان بن قرة و غَيْره و انصَرفَ إِلى الأَندلس في سنةِ إِحدَى و خَمْسِينَ و ثلاثماية وَ خدَم المسْتَنصِرَ بِأَللهِ وَ اسْكَنه المدينة الزّهرآءَ و توفي فِي ايَّامِه ذكره ابن جلجل و صَاْعِد القاضِي *

– ‘Umar b. Yūnus b. Aḥmad al-Ḥarrāṯ, cordobés, ‘Umar b. Sahl el literato, viajó a Oriente en el año 330 con su hermano Aḥmad, estuvo allí diez años, entró en Bagdāḏ y aprendió medicina con Ṯābit b. Sinān b. Qurra y otros. Volvió a al-Andalus en el año 351, entró al servicio de al-Mustanṣir bi-llāh y fue alojado en Madina al-Zahrā’. Murió en su tiempo. Le citan Ibn Ŷulŷul y Sa’īd el juez.

f. 46 v.

عمَر بن عَبْد أللهِ بن ذكوَان من اهل قرْطبةَ يكْنى أَبَا حَفْصٍ كان لهُ و لاخوَيْه القاضِي ابي العبّاسِ وَ صَاحِب المظالِم ابي حَاتمٍ وجاهة و نباهَةٌ وَ انخَلعَ إِلَى سُليمن المُسْتَعِين بأللهِ وَ خَرج معَه لِلقآءِ المهْدِيِّ وَ كشفَ وَجهَه فِي حَربِ العَقَبة و بلغ الى ان قاتل فيهَا بنَفْسِه تبقي بغِفَارته مكان المجَزِّ في ذِرَاعِه يشد بفعْلِه الناسَ فلمَّا انهزَموا صار معَ البرابرة إلى الزهرآءِ وَ اجفَل باجفالهِم إلى السّاحِل خَوْفاً مِن المهْدِيِّ فلم تتوجه لِإخوَيْه عِندَ العَامّة مَعْذرة ذكَره ابن حيّان في تَاريخِه الكَبِير و حكى ان سليمن المستعين بأللهِ انهضَه لاول خِلافَته بقرطبة إِلى خطة الْوِزارَة التي كان محمَّد بن هشام بن عَبْد الجبّار خطه عنهَا الى علما الشرطة الحاقا له باخَويْهِ فِي عَلاءِ المَنزِلة و صارت له بذلك منه خَاصَّة وَ ذكرَه ابو بكْر بن اسْحقَ الْوَزير وَ قالَ توفِي آخر يوم من ذي الحجَّة سنةَ ثلاثٍ و اربَع مِاية وَ دفن بمقبرة ابن عَبّاسٍ وَّ صَلَى عَليهِ اخوه القاضي ابُو العَبّاسِ احمد بن عَبْد أللهِ وَ حَكى انّه حضَر الوقيعَةَ بعَقبة البقَر فِي حَربِ سُليمن المسْتَعين و انه لجَا الى الزهْراءِ اثر الهزِيمَة

– **‘Umar b. ‘Abd Allāh b. Ḏakwān**, cordobés, de *kunyà* Abū Ḥafṣ. Tanto él como sus hermanos el juez Abū-l-'Abbās y el encargado de las injusticias Abū Ḥātim, eran notables y de abolengo. Se pasó a Sulaymān al-Musta’īn y salió con él al encuentro del Mahdī; mostró su rostro en la batalla de ‘Aqabat y llegó al punto de luchar en ella en persona protegiendo con su gifara el lugar desnudo de su brazo, fortaleciendo con sus acciones a la gente. Cuando fueron derrotados se dirigió con los beréberes a al-Zahrā’ y huyó como ellos hacia la costa por temor al Mahdī, y no se fue con sus hermanos con la gente a disculparse. Le cita Ibn Ḥayyān en su *Gran Historia*, y dice que Sulaymān al-Musta’īn bi-llāh le promovió al comienzo de su califato en Córdoba al cargo de visir, del que le había quitado Muammad b. Hišām b. ‘Abd al-Ŷabbār pasándole a un cargo en la policía que le consiguieron sus hermanos por su gran rango, y vino de este modo a unirse a él. Le cita Abū Bakr b. Isḥāq el visir y dice: Murió el último día de Ḏū-l-Ḥiŷŷa del año 403; fue enterrado en el cementerio de Ibn 'Abbās. Rezó por él su hermano el juez Abū-l-'Abbās Aḥmad b. ‘Abd Allāh y se dice que estuvo presente en la batalla de ‘Aqabat al-Baqar, en las guerras de Sulaymān al-Musta’īn, y que se refugió en al-Zahrā’ tras la derrota.

f. 47 r.

عُمَر بن محمد بن عبد المُومن من اهل قرْطبةَ يعْرف بِالمرْشاني وَ يكْنى ابا حَفْصٍ كان فقِيها عَلى مَذهَبِ مَلكٍ يحمل من علمِ اللِسَانِ قطعَة حسنةً ذكرَه ابنُ حيَّان وَ قال توفي مكفُوفَ البصَرِ سنةَ اربع و خَمْسِين وَ ارْبع مِاية

– **‘Umar b. Muḥammad b. ‘Abd al-Mu’min**, cordobés, conocido por al-Maršānī, de *kunyà* Abū Ḥafṣ; era faquih en ella según el sistema de Malik ... le

cita Ibn Ḥayyān, que dice: Murió ciego en el año 454.

ff. 48 r. – 48 v.

عُمَرُ بن محمَّد بن وَاْجِب بن عمَر بن وَاجِب بن عمر بن وَاجب القيْسِي من اهل بلنسِيةَ و صَاحِبُ الاحْكَامِ بِهَا وَ اصل سَلفِه مِن بَاجةَ بِغرْب الأَندلُسِ انتقل منْهَا ابو حَفْص جد ابيه إلى سرَقسْطةَ فسَكنَها ثمَّ حج مِنْهَا ثمَّ سكَن بلنسِية و ولي الْاحْكام بهَا وَ استوطنهَا عقِبُه بعْده يكُنَّى ابَا حَفص سمعَ مِن ابيهِ وَ ابي محمَّد بن خَيْرون وَ ابي بحر الاسَدي وَ ابي بكْر ابن العَربي وَ ابي محمَّد البطَلْيوْسِي وَ اجَازَ له ابو عَبْد أَلله بن شبرين وَ ابو الوليد بن رشد وَ ابو الحسن سريح بن محمَّد و غَيْرهم وَ تفقَّه بأَبِي محمَّدٍ عَبْد أَلله بن سَعِيدٍ الوجْدي قاضِي بلنسِية بعد استِرجاعِهَا مِن ايدي الرُّومِ و لازمَه طَوِيلا وَ حكى ابو عمَر بن عيَّادٍ انَّه عرض علَيْهِ كتاْب ابِي سَعِيد البراذعِي فِي اختِصَار المدَوَنة اربع عشرة مرة وَ كان فقِيهاً حَافظاً للمسَآئِل بصِيراً بِالاحْكام مقدَّما فِي الشورَى محْسِناً لِلفُتيا و درس الفقه ببَلده وَ اخذَ عنْهُ و نوظِر عَلَيْهِ في حيَاة ابِيه و بعدَ موْته وَ لم يكُن له كبِير اعْتِناءٍ بالحَديث غَلب عليه علم الراى مع التواضع وَ النزاهَةِ و الهدْى الحسَنِ وَ لين الْجَانِب و الاكْتفاءِ مِن عَيْشهِ بِالْكَفَافِ و الانقباضِ عَن السُّلطان و التّردَّدِ إلى الناسِ وَ إعْطاءِ السوية مِن نفسهِ على مَا كان علَيْه مِن الريَاسَةِ في بلده وَ الجلالة المتوَارثة ولي الاحْكامَ لأَبيه فِي ولايته القضآءَ ببلنسِية وَ شاطبة إلى آقصَى الثغورِ الشرقيَّة ثمَّ ولِي قضآءَ دانِية باخِرة مِن عمِره لابي عبد أَلله بن سعدٍ اوّل امَارته اشهرا يسيرة حدث عنهُ ابن ابنِه ابو الخطَّابِ احمد بن محمد بن عُمَر شيخنا وَ ابُو عمر بن عيّادٍ و ابو عَبْد أَلله بن سعَادة و ابو محمد بن سفيان و غَيْرهم و توفي يوم الجمعة منسلخ رمضانَ سنة سبع و خَمْسِينَ و خَمْسِ ماية و دفِن صبيحَة عِيد الفِطر و مولده سنة ستٍّ و سبْعِينَ و اربع مِاية قراته بحطِّ شيْخِنا ابِي الخَطابِ و قال ابو عَبْد أَلله بن عيَّادٍ /48v وَ قراته ايْضا بخَطِّه وُلد سَنَةَ اربع و سَبْعينَ قالَ و توفي يومَ الجُمعة اخر يومٍ من رَّمضَانَ سنةَ ستٍّ و خَمْسِينَ وَ خَمْس ماية عَن سنينٍ عَاليةٍ ثنتَين و ثمانينَ او نَحْوها و دُفِن من الغَدِ يوم الفِطرِ بعده بِبابِ بيطالة بروضَتهِمِ المعلُومَة لهم و صلى علَيْه ابنُه ابو بَكْرٍ و كانَتْ جنَازته مشهُودةً وهوَ آخر حفَّاظِ المسآئِل بشرْق الاندلُس

‘Umar b. Muḥammad b. Wāŷib b. ‘Umar b. Wāŷib al-Qaysī, Abū Ḥafṣ al-Balansī, encargado de las sentencias en ella. Aprendió de su padre y de Abū Muḥammad b. Jayrūn ... se encargó de las sentencias para su padre durante el tiempo que fue juez de Valencia y Játiva, hasta el extremo de la Frontera de Levante; luego fue juez de Denia, al final de su vida, para Abū ‘Abd Allāh b. Sa’d al comienzo de su emirato unos pocos meses. ...fue juez de Denia ... murió a finales de Ramaḍān del año 557; había nacido en el año 76. También se dice que nació en el año 75 y murió en el año 56, con 81 años. Nació en el año 476. Lo he leído de letra de mi maestro Abū-l-Jaṭṭāb, de lo que dice Abū ‘Abd Allāh b. ‘Iyyāḍ. También he leído de su letra que nació en el año 74, y añade: Murió el viernes, último día de Ramaḍān del año 556, con más de 88 años o así. Fue enterrado en la mañana del día del Fiṭr que le siguió en Bāb Bayṭālla, en su *rawḍa* que se les atribuye; rezó por él su hijo Abū Bakr y su entierro fue muy concurrido. Fue el último de los *ḥāfiẓ* redactores del oriente de al-Andalus.

f. 50 r.

عُمَر بن احمدَ بن عُمَر العُمَرِي من اهل ميُورقةَ وَ في الصَّريح مِن وّلد عُمَر بن الخطابِ رَضيِ أللهِ عنهُ يكُنَى ابا عَليٍّ رَوَى عن ابي عَبد أللهِ الشَّكَّاز وَ ابِي مَروَانَ الخَطِيب وَ غَيْرِهمَا وَ كان حَافظاً لِلرَّاي يستَظهِرُ المُوَطأَ وَلِي القضاءَ بِالجبل بعد انحِيازِ الفَلِّ من اهل ميُورْقةَ وَ اعْمَالهَا إِلَيْهِ عِندَ تَغَلُّبِ الرُّوم عَليهَا وَ توفيٍّ بِحصْن بلانسة سنة ثمانٍ وّ عِشرينَ وَ سِتِّماية عن بعْضِ اصْحَابِنَا الثِّقاتِ

– **‘Umar b. Aḥmad b. ‘Umar al-‘Umarī**, de Mallorca, descendiente con seguridad de ‘Umar b. Jaṭṭāb -¡Dios esté satisfecho de él!-, de *kunyà* Abū ‘Alī; transmitió de Abū ‘Abd Allāh al-Šakkāz, Abū Marwān al-Jaṭīb y otros; conservador de la opinión, sabía de memoria la *Muwaṭṭā’*. Ocupó el cargo de juez en la montaña después de que se le uniesen los fugitivos de Mallorca y sus tierras cuando se apoderaron los cristianos de ella. Murió en el castillo de Pollensa en el año 628. De alguno de mis amigos de confianza.

عُمَرُ بن مُحمَّد بن عُمَر بن عَبْد أللهِ الازْدِي النّحْوي مِن اهْلِ اشْبِيلِيةَ وَ رَئِيس النُّحَاةِ بِالاندَلُسِ يكُنَى ابا عَليٍّ و يعرف بِالشَّلَوْبينِي سمِعَ مِن ابي بكْر بن الجَدِّ وَ ابي عَبْد أللهِ بن زرْقُون وَ ابِي محمَّد بن بُونه وَ اخذَ علم العربيَّة عن ابي إِسْحق بن مُلكُون وَ ابِي الحسَن نجَبةَ بنِ يَحْيى وَ غَيْرِهما وَ اجاز له ابو بَكْر بن خَيْر و ابو القاسمِ بن حبيش و ابُو محمَّد بن عبيْد أللهِ وَ ابو عبد أللهِ بن حميد وَ أَبُو العَبّاسِ بن مقدَام وَ ابو الحسَن بن كَوْثر وَ ابُو جعْفر بن حكَم وَ غَيْرهم وَ كتَب إِلَيْهِ ابُو طاهرٍ السِّلفِي وَ جَمع باخِرة مِّن عمُره فَهرْسةً عدَّد فيهَا هولاءِ المسمَّين من شيوخِه و سِوَاهُم وَ نصَّ عَلى اتِّسَاعِ مَسْموعِه وَ سَمعْتُ مَن يذكِرُ ذلِكَ عَلَيْه وَ يدفعُه عَنهُ و كان في وَقتِه عَلماً في العَربيَّة و صناعتِها لَا يجَارَى و لَا يبَارَى قياماً عليهَا و استجاراً فِيهَا وَ قعَد لإِقرائهَا بعد الثمانينَ وَ خَمْس ماية بِسِير وَ اقامَ عَلى ذلِك نحواً من ستِّين سنَةً ثم ترَك التَّدْريسَ في نحو الأَربَعِينَ وَ ستِّماية لكبرة سنِّه وَ زهد الناسِ في العلمِ وَ إِطبَاق الفِتنة و تغَلُّب الرُّومِ حينئِذٍ على امَّهات القواعِد وَ الحوَاضِر قرْطبةَ و بلنسيةَ و مرسيةَ و تصَدِّيهم لسَائِرِها و له تواليفُ مُفيدَة وَ تنابِية بديعَة معَ جوْدة الخَطِّ وَ حسن الورَاقَة وَ الَيْه كانتِ الرحْلَةُ بِهذا الشّانِ وَ اخذَ عنه عالَمٌ لَّا يحصَوْن كثرةً وَ عمِّرَ وَ اسنَّ وَ لقِيته غَيْر مرَّة و سَمِعْتُ علَيْهِ بِعْضَ شعْر ابَي الطيِّب المُتنَبِي من اوله يقرا عليهِ تفهُّما وَ ناوَلي جمِيعَه وَ سمعتُ مِنه مسَائِل مجلسِ الطَّلبة من دار الإِمَارة بِاشبِيلِيةَ مَوْلده سنةَ اثنتَين و ستِّين و خَمْس ماية وَ توفيٍّ بينَ يدي منازلة الرُّوم إِشْبِيلِيةَ ليلة الخميس منتصَف صفر سنةَ خَمْسٍ و اربعِين وَ ستِّماية وَ في العَامِ القابِل ملكَهَا الرُّومُ

– ‘Umar b. Muḥammad b. ‘Umar b. ‘Abd Allāh al-Azdī el gramático, sevillano, caudillo de los gramáticos de al-Andalus, de *kunyà* Abū ‘Alī, conocido por al-Šalawbīnī; aprendió de Abū Bakr b. al-Ŷadd, Abū ‘Abd Allāh b. Zarqūn, Abū Muḥammad b. Būnoh; estudió el árabe con Abū Isḥaq b. Mulkkūn y Abū-l-Ḥasan Naŷaba b. Yaḥyà y otros, le dieron su diploma Abū Bakr b. Jayr, Abū-l-Qāsim b. Ḥubayš, Abū Muḥammad b. ‘Abd Allāh, Abū ‘Abd Allāh b. Ḥamīd, Abū-l-’Abbās b. Maqadām, Abū-l-Ḥasan b. Kawṯir, Abū Ŷa’far b. Ḥakam y otros. Le escribió Abū Ṭāhir al-Silafī y muchos de sus

maestros y a todos era capaz de recitar; he oído quien le atribuye esto y quien lo desmiente. En su época era un experto en el árabe y sus construcciones que no tenía semejante ni rival, dominándolo y profundizando en su conocimiento. Empezó como lector después del 580 y continuó haciéndolo cerca de sesenta años; luego lo dejó, en los límites del 640, por su elevada edad, la dejadez de la gente por el conocimiento, la multitud de desordenes y porque se apoderaron los cristianos entonces de las principales capitales como Córdoba, Valencia, Murcia y se les sometió el resto... nació en el año 562 y murió durante el ataque de lo cristianos a Sevilla, la noche del jueves, a mediados de Ṣafar del año 645. Al año siguiente la tomaron los cristianos.

f. 50 v.

ابو عُمَر المعَلِّم من اهل قرْطبةَ كان يودِّب بِالفخَّارينَ وَ كان مقدَّما في الصِّنَاعَة مَشهُوراً بالإنجَابِ علماً فِي الفضْل وَ العدالَةِ قد افرد لتادِية الشّهادَات عِند الحكَّام بِقُرطبةَ يوْماً مِّن الاسْبُوع لا يخلطهُ بِشغل استُشهد فِي وَقيعَة يومَ السَّبْت خامِس رَبيع الاوَّل سنةَ اربعَ مِاية في خمْسِينَ رَجلا مِّن المعَلمِينَ

– **Abū ‘Umar el maestro**, cordobés, fue educado por los alfareros, destacaba por la destreza, era famoso por su nobleza y una personalidad por su piedad y rectitud. Se ocupaba exclusivamente de la presentación de los testimonios ante los magistrados en Córdoba un día a la semana, (185) no tenía otra ocupación. Murió mártir en una batalla el sábado, 5 de Rabī’ primero del año 400, con 50 hombres destacados.

عُمَر بن عَبْد السَّيِّدِ الْهَاشمِي من اهل تونس يكْنَى ابا حَفْص رَوى عن ابي عَبْد أَلله المَازرِي وَ غيْره و دخَل الاندلُس وَ ولي بإشبِيلية قضاءَ بلده فِي سنةِ إحدَى و ستِّينَ وَ خَمْسِ ماية وَ كَانَ فقِيهاً خافِظاً حدَّث عَنهُ ابو ذرٍّ الخشني بالمعلِم لِلْمَازري عَنهُ وَانصَفَ إِلَى تونس فلم تطل مدَّة ولايته و لَا استكمل فيهَا عَاماً و توفيِّ على اثر ذلك او ثلَاثٍ و سبعِينَ وَ خَمْسِ ماية

‘Umar b. ‘Abd al-Sayyid al-Hāšimi, de Túnez, de *kunyà* Abū Ḥafṣ. Transmite de Abū ‘Abd Allāh al-Māzirī y otros. Entró en al-Andalus y se encargó en Sevilla del juzgado de la ciudad en el año 561 … no fue largo el tiempo de su desempeño, pues no llegó a un año. Murió tras él en el año 573.

f. 51 v.

عُمَرُ بن حسَن بن عَلي بن محمَّد بن فرَج الْكَلبِي من اهل سَبتة اصلّه مِن دَانِيةَ يكنى ابا الفَضل ثمَّ كَنى نفْسَه ابَا الخَطابِ وَ يعْرف بِابْن الجُمَيل وَ كان يذكر انه مِن ولَّد دِحْيةَ بن خَليفة الكَلْبي وَ سبْط ابي البسَّامِ الفاطِمي نَزل مَيُورقةَ من ام جدِّه عَلِي سمعَ بالأندلُس ابا عَبْد أَلله بْن المجَاْهِد وَ ابا القسِم بن بشكُوَال

وَ ابا بكْر بن الجدِّ وَ ابا عَبْد أَلله بن زَرْقون وَ ابا بكْر بن خَيْر وَ ابا القاسم بن حبيش وَ ابا محمَّد بن عبَيْد أَلله وَ ابا الحسَين بن ابي وَ ابا العبّاسِ بن مَضَا وَ ابا محمَّد بن بُونه و ابَا عبْد الملكِ بن عَبْد العَزيز وَ غيْرهم وَ مِنْهم مّن خَذَ عَنه بِالعدْوة وَ قد حدَّث بِتُونس بصحيح مُسْلِمٍ عَن طائِفةٍ مِّن هولآءِ المذْكُورِينَ وَ عَن آخِرينَ منهُمْ ابو عَبْد أَلله بن بشكُوَال وَ ابو الوليد بن المُنَاصِفِ وَ ابُو الحسَنِ صَلح بن عبْد الْمَلكِ الأَوْسِي وَ ابُو إِسْحق بن قرْقول وَ ابو محمَّد القاسمِ بن دحْمَان وَ ابُو العَبّاسِ بن سِيد وَ ابو عَبْد أَلله بن عميرةَ وَ ابُو خلدِ بن رفَاعَة و ابُو القاسمِ بْنُ رُشدٍ الوَرّاق و ابو عَبْد أَلله القبَاعِي وَ ابو بكْر بن مغاوِر و ابُو العبّاسِ البَلنسَي وَ حدّث عَن ابي طاهرِ السِّلفِي بالإِجَازة العَامَّة وَ كان بصيراً بِالحَدِيثِ مُعْتنِيا بِتَقْيِيده مُكِباً عَلى سَمأْعِه حسَنَ الخَطِّ معْروفاً بِالضّبْطِ لهُ حَظ وَافِر منَ اللُّغَةِ وَ مُشاركَةٌ في العَربيَّةِ و سِوَاْهَا وَ وَلي قضا دَاْنِية مرتيْن ثم صرفَ عن ذلِك لسِيرة نِغمتْ عَلَيْه فرحَل عن المغْرِب وَ لقى بتلمْسَان قَاْضيَها ابا الحسن بن حنُّون فحمل عَنْهُ وَ انتَهى الى افْريقِيةَ فاخذ عنهُ بِمدينة تونسَ منْهَا سنةَ خَمْس وّ تسْعِينَ و خَمْسِ مِاية وَ رحَل منهَا لادَاءِ الفرَيضةِ فحجَّ وَ كتَب الحَديثَ بِالمشرق عَن جماعةٍ مِّن اهل اصْبهَان وَ خراْسَانَ و نيسَابُور وَ غَيْرِهما من اصحَاب الفَراويِّ وَ ابي عليٍّ الحذاءِ وَ غيْرهما وَ عادَ الى الدِيار المصْريَّةِ فَاستَادبَه المَلِكُ العَادِل ابو بكْر بن ايوبَ لِابنِه الكَامِل ابي المعَالِي محمَّد وَليِّ عَهْدِه وَ اسْكَنَه القاهِرة فنال بذلك دُنيَا عَريضةً وَ كان يسمْع و يدرِّس و له تَواليف مِنْهَا كِتاب اعْلام النصِّ المبِين في المفاضلة بين اهلى صفِّين كتَب إِليَّ معَ جمَاعةٍ من اصحابِنَا اهل بلنسِيةَ بِإِجَازة جمِيع مَا رَوَاهُ وصّفَه فِي سنةِ ثلاث عَشرةَ و ستِّماية و بلغنى انَّه توفي بالـــ سنة اربع و ثلاثِين و ستِّماية

– **‘Umar b. Ḥasan b. ‘Alī b. Muḥammad b. Faraŷ al-Kalbī**, Abū-l-Faḍl al-Dānī, originario de Ceuta, luego se dio a sí mismo la *kunyà* de Abū-l-Jaṭṭāb, conocido por Ibn al-Ŷumayyal. Se dice de él que era descendiente de Diḥyya b. Jalifa al-Kalbī y nieto materno de Ibn al-Bassām al-Fāṭimī ... … fue juez de Denia dos veces, luego fue cambiado … volvió a la corte egipcia y lo empleó al-Mālik al-‘Adil Abū Bakr b. Ayyūb como educador de su hijo al-Kāmil Abū-l-Ma’ālī Muḥammad, su heredero, y se instaló en el Cairo... Murió en Rabī’ primero del año 633. Dice Ibn Fortūn: Le dio su diploma en Fez Abū-l-Ḥussain el lingüista.

f. 52 r.

عُثمن بن سَعِيدٍ الصدَفي مِن اهل طلَيْطلةَ يكْنَى ابَا سَعِيدٍ نزَل قرْطبةَ و اقرا بمسْجِد الدالية مِنْهَا ثمَّ خرَج إِلَى الحج في سَنةِ ثَمان عَشرة و ثلَاثماية فتوفيِّ بمدينة النبيِّ صَلى أَللهُ علَيْه و سَلمَ ذكَرهُ الرَّازِي

– **‘Uṯmān b. Sa’īd al-Ṣadafī**, toledano, de *kunyà* Abū Sa’īd, vivió en Córdoba, donde era lector en la mezquita de la aceña; luego partió a la Peregrinación en el año 318 y murió en Medina del Profeta -¡Dios le bendiga y salve!-. Lo cita al-Rāzī.

f. 53 v.

عَلِي بن ابي بكْر بن عبيد الْكِلَابِي وَ قيل فيه القَيْسِي و كلّا هُما صحيح لِان كلابَا مِّن قَيْسٍ قَالَ ابن حَارث وَ قيل في نسَبِه عَلِي بْنُ أَبِي بكْرِ بن عَلِي بن عبيدِ بن عَلِي من اهل قبرة من كور قرْطبةً يكْنَى ابا الحَسَن وَ يلقب يوانش وَلِي قضاءَ الجَماعَة بِقرْطبةَ للامِير عبد الرحمن بن الحَكم بعد يخَامِر بن عثمن الشّعْبَاني وَ قيل بعدَ ابْرهيمَ بن العبّاسِ اشارَ به يحْيى بنُ يحْيى وَ كان شريفَ النفْسِ حسَن السّمْتِ على اعتِدال وَ استقامَة حَالٍ و لم يزل قضِيه و صاحِب صَلاةٍ إِلَى أَن توفيٍّ فِي سنةِ إِحْدَى و ثَلَاثِينَ وَ مِايتَين وَ قدْ قيل انّه صرفَه سنةَ تسع و عِشرين وَ مِايتَين قبل وفَاته وَ وَلي مكَانَه محمَّد بن زيادِ بن عبد الرَّحْمَن اللخْمي من كتاب ابْنِ حيّان في اخْبار القضاةِ وَ فيه عَن ابْن الفَرضِي

– **‘Alī b. Abī Bakr b. ‘Ubayd al-Kilābī** –también al-Qaysī, y los dos son verdad, porque Kilāb es de Qays-; lo dice Ibn Ḥāriṯ. Se dice de su genealogía: ‘Alī b. Abī Bakr b. ‘Alī b. ‘Ubayd b. ‘Alī, de Cabra, en la *kūra* de Córdoba, de *kunyà* Abū-l-Ḥasan, apodado Yuāniš, fue juez de la aljama de Córdoba para el emir ‘Abd al-Raḥmān b. al-Ḥakam después de Yujāmir b. ‘Uṯmān al-Ša’bāni –también se dice que después de Ibrāhīm b. al-‘Abbās-, le recomendó Yaḥyà b. Yaḥyà; era de naturaleza noble, de buena conducta además de moderado y recto, no dejó de ser juez y encargado de la oración hasta que murió en el año 231. También se dice que fue cambiado en el año 229, antes de su muerte, y ocupó su lugar Muḥammad b. Ziyyād b. ‘Abd al-Raḥmān al-Lajmī. Del libro de Ibn Ḥayyān sobre las noticias de los jueces, que lo toma de Ibn al-Faraḍī.

f. 54 v.

علِي بن محمَّد بن عَبْد الله بن علي بن خَلف بن جعْفر بن حزام الجذَامِي من اهل قرْطبةَ وَ اصْلُه مِن مَوْرُورَ يكْنى ابا الحسَن كان من اهل العلِم و النبَاهة وَ اليسَار وَ امتُحِنَ بابي الوَليد بن جهور فَازعجَه عَن وَطنِه في شهْر ربيع الاوّل سنةَ اربعِينَ وَ اربع مِاية فاستقرّ اخيرا بمرْسية وَ ابوه مذكور في كِتَابِ ابن بشكُوَال وَ جدّه مذكور في كِتَاْب ابن الْفَرضي وَ توفي مغتربا عَن وطنِه سنةَ خمْسينَ وَ اربع مِاية *

– **‘Alī b. Muḥammad b. ‘Abd Allāh b. ‘Alī b. Jalaf b. Ŷa’far b. Ḥizām al-Ŷuḏamī**, cordobés, originario de Morón, de *kunyà* Abū-l-Ḥasan; era persona de cultura, abolengo y riqueza. Sufrió a manos de Abū-l-Walīd b. Ŷahwar, y tuvo que salir de su patria en el mes de Rabī’ primero del año 440. Se estableció al final en Murcia. Su padre es citado en el libro de Ibn Baškuwwāl, y su abuelo en el de Ibn al-Faraḍī. Murió alejado de su patria en el año 450.

ff. 55 r. – 55 v.

علِي بن احْمَد بِن عَبْد العَزِيز الانصَاري من اهل مَيُورْقةَ يعْرف بابن طيْرٍ وَ يكْنى ابا الحسَن رَوَى بالاندلُس عَن ابي عُمَر بن عَبْدِ الْبَر وَ ابي محمَّد غانم بن وليد المخزومِي وَ ابي الحسَن عَليِّ بن عَبْد الغني الحُصُري وَ رَحل الى المَشرق وَ قدم دمَشق فسَمِعَ بِهَا ابا محمَّد عَبد العَزيز بن احْمَد الكتّانِي وَ ابا نصْر بن طلاب وَ ابا الفتح نصْر بن ابرهيم المقدسِي وَ غَيْرهم وَ رَوَى بصُورَ عَن ابي عَليٍّ الحسَن بن سَعْد الأَمِدي صَاْحبِ أبي القاسمِ سعيدِ بْن مُحمَّد الادريسي و بالبصْرة عَن ابي عليٍّ التسْتُري سمعَ منهُ السننَ لابِي دَاودَ سنةَ سبع وَّ ستِّينَ وَ اربَع مِاية وَ اقَامَ عندَه نحْوا مِّن سَنتَين ثم خَرج إِلى عُمَان مكْثِرا مِّن سَماع العلِم وَ كان لغَويّاً له حظ من قرْض الشِّعْر حدث عنهُ جَماعَةٌ مِّنهُمْ عَبْد العَزيز الكَتَّانِي و هو من شيوحِه و ابو بكْر الخَطِيب وَ قد رَوى هو عَنهُ وهب أله بن عَبْد الوَارث الشِّيرازي و ابو محمد بن الاكفاني وَ وثقه وَ قالَ كان بدمشق قَدْ سَمِعَ الحَديثَ وَ كتَب الكَثِيرَ وَ كان عَالِماً بِاللغة وَ خرَج إِلى بَغدادَ وَ اقامَ بها إِلَى أَن توفيِّ سنةَ سبْع و سبعِينَ وَ اربع مِاية ذكَره ابنُ عسَاْكِر وَ قال انا ابو محمد بن الاكْفَاني قالَ انشدني علي بن احمدَ الانصَاري الأَندلسي قالَ انشدني الاستَاذ ابُو مُحَمّد غَانمُ بن وليد المخزومِي المَـالقِي لِنَفْسِه *

ثَلَاثَةٌ يُجْهَلُ مقدارُها الْمَــالُ وَ الصِّحَّةُ وَ الْقُوتُ

/55v فلَا تَثِق بالْمَــال من غيْرها لواتَّه دُرٌّ وَ يَاْقُوتُ

قالَ ابنُ عسَاكِر وَ حدَّثني ابو غالبٍ المَاوْردي قالَ قدمَ عَلينا ابُو الحسَن عَلِي بن احمدَ بن عَبْد العَزيز الانصَاري البصرةَ سنةَ سبع وَّ ستِّينَ وَ اربع ماية فسمعَ من الشيخ ابِي عَليٍّ التُّسْتُري كِتابَ السُّنن و قامَ عندَه نحواً مِّن سَنتين ثمَّ خَرج إِلَى عُمانَ وَ لقِيهُ بِمكَّةَ في سنةِ ثلاثٍ و سبْعِينَ ثمَّ عادَ الى البصْرة على ان يقِيمَ بِهَا فلمّا وصَل الَى بَابِهَا وَقعَ من الجمَل فماتَ و ذلِك فِي سنةِ اربع و تسْعِينَ وَ اربع مِايةٍ قالَ ابن عسَاكِر وَ قوْل الماورْدي فِي وفاتِه اصح من قوْل ابن الأَكْفَاني لِانّه شَاهد ذلِك وَ قد ذَّكَر أَبُو الفتح السَّمرْقندي سَماعَه من ابي بكْر بن ثابت الخَاطِيب لسُنَنِ ابي دَاوُد قال وَ سمِعَهُ مَعِي ابو الحسَن علِي بن احْمَد الجعْدي وَ ابو الفرَج غَيث بن عبد السّلام الانبَاري وَ علي بن احمدَ بنِ عَبْد العَزِيز الانصَاري الاندلسي وَ سمَّى غَيْرهم قرات ذَلِك بخطِّ ابي بحْر الأَسَديّ *

– **‘Alī b. Aḥmad b. ‘Abd al-‘Azīz al-Anṣārī**, de Mallorca, conocido por Ibn Ṭayr, de *kunyà* Abū-l-Ḥasan; aprendió en al-Andalus de Abū ‘Umar b. ‘Abd al-Barr, Abū Muḥammad Gānim b. Walīd al-Majzūmī y Abū-l-Ḥasan ‘Alī b. ‘Abd al-Ganī al-Ḥuṣūrī. Viajó a Oriente, entró en Damasco y aprendió allí con Abū Muḥammad ‘Abd al-‘Azīz b. Aḥmad al-Kattānī, Abū Naṣr b. Ṭalāb, Abū-l-Fatḥ Naṣr b. Ibrāhīm al-Muqadasī y otros; aprendió tradiciones en Ṣūr con Abū ‘Alī al-Ḥasan b. Sa’d al-Amidī, compañero de Abū-l-Qāsim Sa’īd b. Muḥammad al-Idrīsī, y en Baṣra con Abū ‘Alī al-Tusturī, del que aprendió *al-Sinin* de Abū Dāwud en el año 446; estuvo con él cerca de dos años; luego partió hacia ‘Umān ... ... llegó a la Meca en el año 73; luego volvió a Baṣra para instalarse en ella, cuando llegó a su puerta cayó del camello y murió. Era el año 494. ….

ff. 55 v. – 56 r.

علِي بن غزْلون من اهل شورَ عمل بلنسِيةَ يكْنَى ابا الحسَنِ سَمِعَ الحَديثَ مِن ابي الوليد الوقشِي وَ اخذَ عن ابي عَبْد أَللهِ بن خلصَةَ الضَّرِير وَ ابي عَبْد أَللهِ بن رُزَّان النحْوَ وَ اللغةَ و الادَابَ وَ كانتْ لِسَلَفِه نباهَة كانُوا وجوهاً بِموْضعِهِم اهل جده و سَرْوٍ وَ عِناية بِالعِلمِ وَ هم الذِين احتمَلوا ابا عَبْد أَللهِ محمَّد بن فتحون بن مكْرم السَّرقسْطي إِلى مَوْضعِهِم بعْدَ خروجِهِ من قرْطبةَ عِند اسْتِيلَاءِ البرابر عَلَيْهَا وَ نزوله من باطن فاقامَ عنِدهم مدة طوِيلة وَ توفيِّ علي هذَا قريباً من سنةِ اربع وَ ثمانينَ وَ اربَع مِاية ذكَره ابن عُزيز وَ فيهِ عَن ابي بكر المصْحَفِي *

– **‘Alī b. Gazlūn,** de la gente de Šawr, en tierras de Valencia, de *kunyà* Abū-l-Ḥasan; aprendió tradiciones con Abū-l-Walīd al-Waqašī, y estudió con Abū ‘Abd Allāh b. Jalaṣa el ciego y Abū ‘Abd Allāh b. Rullān gramática, lengua y literatura. Tenía abolengo por sus antepasados, y la familia de su abuelo eran de los principales de su lugar, hombres de mérito y de interés por la ciencia; fueron los que se llevaron a Abū ‘Abd Allāh Muḥammad b. Fatḥun b. Makram al-Saraquṣṭī a sus lugares después de su salida de Córdoba cuando se apoderaron los berébéres de ella, y partió en secreto. Permaneció con ellos largo tiempo, y así murió cerca del año 484. Le cita Ibn ‘Uzayz, que lo toma de Abū Bakr al-Muṣḥafī.

علِي بن عبد الرحمَن بْن يوسف /56r/ **بْن مَرْوَان بن يحيى بن الحسَيْن بن افلح بن قَيْسِ بن سعْد بن الحسَنِ بْن طَريف بن عليِّ بن الحسَن بنِ يحيَى بن سَعِيدِ بن سَعْد بن عبَادةَ الانصَاري السّاعدِي** من اهل طليطلة يكْنَى ابا الحسَن وَ يعْرف بِابن اللونقة رَوى عن ابي المطَرف بن سلمةَ و ابي سَعيدٍ الورَّاق وَ ابي عُمَر بن عَبْد البَر وَ ابي العَبّاسِ العُذري وَ ابِي شاكرٍ القَبْري وَ ابي بكْر ابن الغرَّاب وَ ابي عبد أَللهِ ابن السَّقاط وَ ابِي محمَّد الشْارِقِي وَ كَان فقِيهاً وّرعاً له بصرٍ بالطِّبِّ وَ معْرفة به وَ لهُ فِيه تعَاليقُ مفِيدة وَ كان قد اخذَ عَن ابي المطرف بن وافد الطلَيْطلي وَ خرَج من بلدُه قبل تَغلب الرُّومِ عَلَيْهِ بيسِير فنزَل بطليوْسَ ثمَّ انتقل عنهَا إِلى اشبِيليةَ فِي سنة سبع و ثمانينَ ثمّ صَارَ الى قرطبةَ و بهَا توفيِّ سنةَ ثمان او تسْع و تسْعِينَ و اربَع مِاية حدَّث عَنهُ ابنهُ الحسَن أَفَادَنِيه بعْضُ اصْحَابِنَا

– **‘Alī b. ‘Abd al-Raḥmān b. Yūsuf /56r/ b. Marwān b. Yaḥyà b. al-Ḥasan b. Aflaḥ b. Qays b. Sa’d b. al-Ḥasan b. Ṭarīf b. ‘Alī b. al-Ḥasan b. Yaḥyà b. Sa’īd b. Sa’d b. ‘Ubāda al-Anṣārī al-Sā’dī**, toledano, de *kunyà* Abū-l-Ḥasan, conocido por Ibn al-Lawanqa; aprendió de Abū-l-Muṭarrif b. Salama ... salió de su ciudad poco antes de que se apoderasen los cristianos de ella y se instaló en Badajoz; luego se trasladó de ella a Sevilla en el año 87; después marchó a Córdoba y en ella murió en el año 498 ó 499. Transmite de él su hijo al-Ḥasan. Me lo dijo uno de mis amigos.

ff. 56 v. 57 r.

عَلِيُّ بن احْمد بنِ سعد ألله بن مَلكٍ اليعْمَريُّ من اهل ابدةَ عَمل جَيّان وَ ابدة دَارُ اليعْمرِّيينَ بالاندَلُس يكنَى ابَا الحسَن رَوَى بقرْطبةَ عَن ابي مَروَان بن سرَاج وَ غَيْره وَ اقرا بالعَربيَّة و الأَدَابِ وَ كان كاتِبا محْسِناً شَاعِراً مجِيداً يشارِكُ فِي عدّة عُلُوم وَ قدْ ذكَره ابو عمر و ابن الإمام فِي كتَابِه فِي الأُدَبآءِ المسمَّى بسِقْط الجَمان و سقط الاذهان وَ ولي قضآءَ بلدِهِ رَوَى عَنهُ ابو عَبْد ألله بن ابي الخِصَال اوّل نشّيه و انتفَع بِصُحبته وَ ملازمته عند ارتحاله مِن شقورة بلدِه طالباً لِّلْعِلمِ و توفيِّ سنة تسْع وّ خمْس ماية و دفِنَ بدَاخِل قصَبةِ ابدة وَ مَوْلدُه سنةَ إِحْدَى و ثلاثِينَ و اربَع مِاية

– **‘Alī b. Aḥmad b. Sa’d Allāh b. Malik al-Ya’marī**, Abū-l-Ḥasan. De Úbeda, en tierras de Jaén; Úbeda es el hogar de al-Ya’mar en al-Andalus. Aprendió en Córdoba de Abū Marwān b. Šurayḥ ... fue juez de su ciudad … murió en el año 509, en los ochenta. Y fue enterrado en el interior de la alcazaba de Úbeda. Había nacido en el año 431.

علِي بن محمد بن عبد ألله الجذامي من اهل المَريّة يعْرف بِالبرجي بِفتح الباءِ وَ يكْنَى ابا الحسَن اخذَ القراءَات عن ابي دَاودَ المقْري وَ ابي الحسَن بن الدّوْش وَ ابي عِمْرانَ اللخْمِي وَ غَيْرهم وَ سمعَ الحديث من ابي عليٍّ الغَسَّاني وَ ابي عليٍّ الصَّدفِي و تصَدَّر بالمريّة لاقراءِ القران و اسْماع الحديث وَ كَانَ مُقرِئاً مّاهداً فقِيهاً مفتِيا من اهل الخير و الصَّلاح وَ التفنن في العُلُومِ وَ دارت لَه معَ ابي عَبْد الملكِ مَروَان بن عبد الملكِ قاضِي المريّة قِصَّة غَرِيبة فِي إحراق ابْن حَمْدين كتب ابي حَامدٍ الغزالي وَ اوجبَ فِيهَا حِينَ استُفتى تاديب محرّقها ضمِينَه قيمتَها و تبعَه على ذلِك ابو القاسِم بنُ ورْدٍ و ابو بكرٍ عُمر بن الفصيح اخذَ عنْهُ /57r ابُو العَبَّاسِ بْن العريف وَ ابُو بكْر بن نمارةَ وَ غيْرهما وَ توفى بِالمريَّة سنةَ تسْع و خَمْسِ ماية ذكَره ابن عيَّادٍ و فيهِ عن ابن الدباغ

– **‘Alī b. Muḥammad b. ‘Abd Allāh al-Ŷuḏamī**, de Almería, conocido por al-Barŷī –con *fatḥa*-. De *kunyà* Abū-l-Ḥasan. Aprendió las lecturas de Abū Dāwud *al-muqrī’*, Abū-l-Ḥasan…... (663)... murió en Almería en el año 509.

f. 57 v.

عَلِي بن مَسْعُود بن علي بن مَسْعُود بن اسْحقَ بن ابرهيم بن عصَام الخولَاني يكْنى ابَا الحسَن كان فقِيهاً مشاوراً حَافظا للمدوَّنة بارعا فِي الوثائِق و لهُ حظ وافر من الادَبِ وَلي قضاءَ ميُورقةَ وَ هو الذي خرجَ معَ الجطيب ابي زيد بن منتيال الى الامير ابِي الطاهِر تَمِيم بن يوسُف بن تاشفِين في حِصَار سَرقسطةَ وَ كلمَاه عَن اهلِهَا بمحضر ابي المعَمَّر السَّائِب بن غرون في مَناجزة العَدُو فجمن عن ذلِك وَ كان انتِقالُه بالجيوش عنهَا سببَ نجَاحِ الرُّوم إِلَى أن مَلكُوهَا وَ انشدَ القاضِي ابو اسْحقَ بن عَائِشةَ الميُورْقِي لَهُ

الموْتُ يقطعُ مَا امّلتُ مِنْ امِلَ لو صحَّ عَقلِي طَلَبتُ الفوزَ في مَهَلِ
مِن ابْن أَرْضيكَ إِلَّا ان توفِقني هَيْهَاتَ هَيْهَاتَ مَا التَّوْفيق من قبَلِ

هَاكَذَا انشدنا ابو إِسْحَق بن عَائِشَة بِبَلنسِية و لم يزد عَليْهِمَا وَ قدْ غلط فِي نسَب هذا الشِّعْر الى ابن عصامٍ و لعلهُ تَمثل بهِ وَ هاذان البيتَان من قطعَةٍ مجوَّدةٍ لِغَيْره اوَّلُهَـــــــا

الموْتُ يقبِضُ ما اطاقتُ من امَلِ لو صحَّ عَقلي طلبتُ الفوزَ في مَهَلِ

مَا ينقضى امَل الّا إلَى أَمَلٍ فالدهرَ في ذَا وذَا لَمْ اخلُ من شُغُلِ
يَا لهفَ نَفْسِي على نفْسِي و حق لهَا مَا ذَا يُعَدُّ لهَا مِن سَيِّي الْعَمَلِ
الْهُو ببَاطِل دنيا لَا دوَامَ لهَا وَ استَريحُ إلَى اللّذاتِ وَ الغَزَلِ
مِن ابن ارْضيكَ الّا ان تَوَفّقني هَيْهاتَ مَا التوفيق مِن قبَلِ
فَارَحم يعزتك اللّهمَّ ملتَهِفاً مِمّا جَنَى وَ اعتَفِر مما كان من ذَلَلِ

توفي سنةَ ثمان عَشرة وَ خمْسِ ماية ذكر وَفاتَه ابنُ حبَيش وَ فيهِ عن ابي محمَّد بن نوح وَ غَيْرِهما

– **‘Alī b. Mas’ūd b. ‘Alī b. Mas’ūd b. Isḥaq b. Ibrāhīm b. ‘Aṣām al-Jawlānī**, de *kunyà* Abū-l-Ḥasan; era faquih consultor, conservador de compilaciones, diestro en documentos, tiene una abundante producción literaria. Fue juez de Mallorca; él fue el que partió con el predicador Abū Zayd b. Mantayāl al encuentro del emir Abū-l-Ṭāhir Tamīm b. Yūsuf b. Tāšufīn durante el asedio de Zaragoza, y los que le pidieron en nombre de su gente en presencia de Abū-l-Ma’mar al-Sā’ib b. Garūn que combatiese al enemigo. Pero no lo hizo y se retiró con los ejércitos de ella a causa del éxito de los cristianos, hasta que se apoderaron de ella. Recitó el juez Abū Isḥaq b. ‘Ayša al-Mayūrqī de él:

(cuatro versos)

Así me lo recitó Abū Isḥaq b. ‘Ayša en Valencia, sin (206) añadir nada, pero se equivoca al atribuir este verso a Ibn ‘Aṣām, porque tal vez los haya citado él, pero son parte de un fragmento de otro que dice:

(seis versos)

Murió en el año 518. Da la noticia de su muerte Ibn Ḥubayš, que lo toma de Abū Muḥammad b. Nūḥ y de otros.

f. 58 r.

عَلِي بن عطيّة ألله بن مطرِّف بن سلمةَ اللخْمِي من اهل بلنسِيَة يعْرف بِابن الزقاق وَ يكْنى ابا الحسَن كَانَ ابوه موذنا منبار المسْجد الجامِع ببلنسِيةَ وَ يقال انّ بينه و بين بنِي عبادٍ قرابة وَ اخْفَى نَفْسَه بعْد خَلعهِم وَ اخذَ هُوَ عَن ابي محمد البطليوْسِي وّ عنى بِالادَابِ فبرع فِيهَا وَ تقدَّم في صِياغَة القريض و امتدَح الامرآء و الرُّوسَآءَ وَ كَانَ شاعِرا مجوِّداً مطْبرعاً يتَصرَّف كيْف يشآءُ و شعره مدون بايدي الناسِ وَ قد سمعَ منهُ ابو بكر بن رزق الحافِظ وَ غَيْره و توفيِّ سنةَ ثمانْ وَ عِشرينَ وَ خَمْس ماية و قيل بعد الثلَاثِينَ وَ لم يبْلغ الاربعِينَ في سنِّه

– **‘Alī b. ‘Aṭiyya Allāh b. Muṭarrif b. Salama al-Lajmī**, Abū-l-Ḥasan al-Balansī, conocido por ibn al-Zaqqāq; su padre era almuédano en el alminar de la

mezquita aljama de Valencia; se dice que tenía parentesco con los Banū ‘Abbād y que fue importunado después de ser éstos depuestos; aprendió de Abū Muḥammad al-Baṭalyawsī ... murió sobre el 530 –también se dice que el 28-. No llegaba a los 40 años.

ff. 58 v. – 59 v.

علِي بن محمَّد بن لب بن سعيدٍ القيْسي المقْري الشهِيد يكْنَى ابا الحسَن يعْرِفُ بِالبَاغِي و هو من باغةِ دَانية و سكن اشبِيلية وَ قالَ فيهِ ابن خَيْر الطلَيْطلي واظنه غلط في نسَبه الَيْهَا رَوى عن ابي عبد أله المغامِي وَ ابي داوُد المقري وَ اقْرَا وَ حدَّث وَ كان امَاماً فِي صلاة الفريضةِ بمسْجِد ابن بشير اخذَ عنهُ ابو بكْر بن رزق وَ هوَ نسَبَه وَ ابو الحسن نجَبةُ بن يحْيَى و ابو بكر بن خيْر سمِعَ مِنهُ وَ اجازَ له فِي ذي الحجة سنةَ خَمْسٍ وَّ ثلَاثِينَ وَ خَمْسماية و استشهد بعد ذلك رحمه أله وَ من الرُوَاة عَند ابو جعْفر بن حكم وَ اجاز له و علَط فِيهِ وَ ابو عَبْد أله النُّميْري

– **‘Alī b. Muḥammad b. Lubb b. Sa’īd al-Qaysī *al-muqrī’*el mártir**, Abū-l-Ḥasan, conocido por al-Bāgī –Bāga es de Denia- se instaló en Sevilla. Aprendió de Abū ‘Abd Allāh al-Mugāmī y Abū Dāwud *al-muqrī’*. Fue lector y tradicionista, de él aprendieron Abū Bakr b. Rizq, Abū-l-Ḥasan Naŷaba, Abū Bakr b. Jayr y otros. Murió mártir después del 530.

عَلِي بن عبد أله بن مُوسَى بن طاهرٍ الغفَاري من اهل سرقسْطةَ يكْنىَ ابا الحسَن وَ يعْرف بالبُرجِي بضمِّ البَاءِ نسْبة الى بلد بُرجةَ من اعمَال سرقسْطةَ اخذَ القراآت عن ابي المطرف بن الورّاق وَ تَادَّب بابِي عَبْد أله بن الخزاز وَ كان من اهل المعْرَفة بالعَربيّة وَ الادَاب معْتنيا باقتنآءِ الدواوين وَ الدفاْتِر معَ حسْن الخطِّ نهاية فِي الإتْقان وَ الضبْط وَ تصَدّر لإقرآءِ بِسَرقسطةَ فِي حيَاةِ شيْخِهُ ابن الورّاق وَ اخذَ عَنهُ هنالك ابو مَروان بن الصّيقل وَ غَيْرُه ثمّ جول في اقطارِ الأَندلُس بعْد ذلِك وَ استَقرّ أَخِيراً بِوَادي اش وَ اخذَ عنه ابو الحسن علي بن عبْد العزيز بن /59r/ مَسْعود المقْري و توفي بهَا ذَبِيحاً سنةَ خمْسٍ او ستٍّ و ثلاثينَ و خَمْس ماية ذكرَه ابن الدباغ و ابن عيادٍ و فيهِ عن ابن حبيش وَ غيْرُ

– **‘Alī b. ‘Abd Allāh b. Musà b. Ṭāhir**, Abū-l-Ḥasan al-Gifārī, de Zaragoza, de *kunyà* Abū-l-Ḥasan, conocido por al-Burŷī, con *ḍamma* en la *bā’*, *nisba* que hace referencia a la ciudad de Burŷa[149], de los territorios de Zaragoza-. Aprendió las lecturas de Abū-l-Muṭarrif b. al-Warrāq y se educó con Abū ‘Abd Allāh b. al-Jazzāz; era persona entendida en árabe y literatura… fue elegido como lector en Zaragoza en vida de su maestro Ibn al-Warrāq, y de él aprendieron allí Abū Marwān b. al-Ṣayqal y otros.Luego recorrió las regiones de al-Andalus y se instaló al final en Guadix, donde aprendió de él tradiciones Abū-l-Ḥasan ‘Alī b. ‘Abd al-‘Azīz b. (59r-117) Mas’ūd *al-muqrī’*, y murió allí

[149] Borja

degollado en el año 535 ó 536. Lo citan Ibn al-Dabbāg e Ibn ʻIyyāḍ, que lo toma de Ibn Ḥubayš, y otros.

عَلِي بن عَبْد أللهِ بن ثابِت بن محمّد بن عبد الرّحْمن الأَنصَاري الخزرَجِي مِن وّلد عبَادَةَ بن الصَّامتِ رَضى أللهِ عنهُ مِن اهل غَرْناطةَ يكْنَى ابا الحسَن اخذَ قراءَة نافع عَن أَبِيهِ عَبْد أللهِ بن ثابت و ابن خَالِه ابِي حَفْص بن سمرة السلاماتي و ابي مروَان السَّالمِي وَ قرا بِالسَّبْع عَلى ابي الحسَن بن كرز وَ رَحل الى شرْق الأَندلُسِ فَاخذَ القِراءَات عَن ابِي دَاوُد المقْرِي بدَانيةَ وَ ابي الحسن بن الدَّوش بشاطِبةَ و ابي الحسن بن البياز بمرْسية وَ سمعَ مِن جميعهِم و من ابي عَليٍّ الصَّدفيِّ وَ ابي محمد بن عتَّاب وَ ابي الحسن بن الاخْضرِ وَ ابي عَبْد أللهِ بن زعيبة وَ ابي القَاسمِ بن ابي جَوْشن الابرشي و غَيْرِهم وَ اجاز له ابو عَبْد أللهِ بن الطَّلَّاعِ و ابو بكْرٍ خازِم بن محمَّد و ابو عليٍّ الغَسّاني و سِوَاهُم و رَحل حَاجّاً فادَّى الفَريضةَ و سمعَ بمكَّةَ مِن ابي عبْد أللهِ الحسين بن عَلِي الطَّبَري وَ سمع مِن ابي مكْتومٍ عيسَى بن ابي ذرٍّ الهروي - - - الَّا تسْع ورقَاْت مِّنهُ فاتَتْه وَ ذلِك فِي سَنةِ سبْع و تسعِينَ وَ اربع مايةٍ و تَصدَّر للْإِقرآءِ ببَلده وَ ولي صلَاة الفريضةِ و الخطبة بجامعهِ وَ كانَ مُقرئاً جَلِيلاً مّاهِراً موصُوفاً بِالصَّلاح و الفضل اخذَ عَنْهُ ابو بكر بن رُزْقٍ وَ ابُو عَبْد أللهِ بن حمِيدٍ وّ ابو محمَّد عَبْد الصَّمد بن يعِيش و ابو عَبْد أللهِ بن عَروس و ابو جعْفر بن حكَم وَ حَدَّثني الحَافِظُ ابو الربيع بن سَالمٍ سماعاً مِّن لفظِه عن ابن حميد عَنِ ابن ثابت هذَا حدّثه عن ابي دَاوُدَ المقْري قال قرَات يوماً عَليْه جُزئ من القران فتوقفت موضِع مِّنهُ وَ لمّا اكملْتُه قلتُ لَهُ معْتَنياً لمْ اطالعْ هذَا الجُزءَ منهُ فقَالَ/59v/ لِي يابى لعلَّكَ لَا تَقومُ بالقُران من - - ل انَّه لَا يَحْفظه من لَاْ يتنفل به ليلاً قالَ فنفعَني أللهُ تَعالَى بقَوْله توفيِّ بِغرناطةَ في ذي الحجَّة سنةَ تِسْع و ثلاثِينَ وَ خمْس ماية وَ قد قاربَ السبْعِينَ ذكر وَفاته ابو عَبد أللهِ بن عَبْد الرّحيم وَ رَوَى عَنه في الإِجَازة وَ قراتُهُمَا بخطِّ ابن سَالمٍ وَ قالَ ابن عيّادٍ توفيِّ شهِيداً بظاهِر غَرناطةَ في السنةِ المذْكُورة وَ مِنْ خَبَرِه وَ نسَبِه عَن ابن حكمٍ وَ ابِي محمَّد بن حوْطِ أللهِ وَ غَيْرهما قالَ ابن الضحّاكِ الفَزارِي استشهِدَ يومَ الثلاثاء التاسِع عشر مِن ذي الحجة منهَا وَ دفِن ضحا يوْم الاربعاءِ رَائسُهُ وَ لَمْ يوجَد جسَدُه وَ صَلى علَيْه الفقِيهُ ابو عَبْد أللهِ الفَاسِي

– **ʻAlī b. ʻAbd Allāh b. Ṯābit b. Muḥammad b. ʻAbd al-Raḥmān al-Anṣārī al-Jazraŷī**, descendiente de ʻUbāda b. al-Ṣāmat, Abū-l-Ḥasan al-Garnāṭī. Aprendió la lectura de Nāfīʼ con su padre y otros ... se encargó de la lectura en su ciudad y dirigió la oración y el sermón en ella. Era un *muqriʼ* diestro que se caracterizaba por su piedad y virtud; de él aprendieron Abū Bark b. Ruzq, Abū ʻAbd Allāh b. Ḥamīd, ʻAbd al-Ṣamad b. Yayš, Abū Ŷaʼfar b. Ḥakam y otros. Murió en Granada en Ḏū-l-Ḥiŷŷa del año 539; estaba cerca de los 70. Sufrió el martirio a las afueras de la ciudad. ... Dice Ibn al-Ḍaḥḥāk al-Fazzārī: Murió mártir el martes, 19 de Ḏū-l-Ḥiŷŷa del año, y fue enterrada al amanecer del miércoles su cabeza, pues no apareció su cuerpo. Rezó por él el faquih Abū ʻAbd Allāh al-Fāsī.

ff. 59 v. – 60 r.

عَلي بن عمَر بن محمد بن مشرف بن احمد بن محمَّد بن اضحى بن عبد الطيف بن خَالد بن يزيد بن الشمر الهمْداني من اهلِ غرْناطةَ ولد بالمريّة وَ خَلد يُقال له بغرِيب لانّه اول ـ ـ ـ ـ ـ مّن العَرب الشاميين بكُورةِ إلبيرة يكنى ابا الحسن اخذَ عن مشيخة بلده ـ ـ ـ /60r/ وَ كانَ فقِيهاً حَافِظاً بِنَاظر علَيْه فِي مسَآئِل الرَّأْي ادِيةً شَاعِراً مجوِّداً اصَاْحِبَ بَدِيهَةٍ وَ وَلي قضَاءَ المرية بعْد ابي عَبْد أله بن الفرَّاءِ الزاْهد سنةٍ اربع عَشرة وَ خمْس ماية ثمَّ صُرِفَ بِعبْد المنْعِم بن سمجون وَ أُعِيدَ بعده ثانِية وَ في صَرْفه الثاني عاد الى غرْناطة وَ سكَنَهَا وَ صَارت إليه رِيَاستُها في رمضانَ سنة تسْع و ثلَاثِينَ وَ خمْسِ ماية عِندَ انقِراضِ دَوْلَةِ الملثمين وَ قاضِيهَا إذ ذّاكَ ابو محمّد بن سماك وَ لم تَطل مدته فِي تَدبيرهَا وَ النظر فِي امُورِهَا وَ توفيِّ عَلى اثر ذلِك بايام يسِيرة وَ مَوْلده في شهْر ربيع الاوّل سنةَ اثنتَين و سبْعِينَ و اربع مِاية وَ من الرَّوَاة عَنْهُ ابُو جعْفر احمدُ بن ثابت الوادِي آشِي وَ ابو عَمْرٍو حمزهُ بن عليٍّ المحَارْبي وَ ابو خَلِد بن رفَاعَة تفقه بِهِ

1849 – **‘Alī b. ‘Umar b. Muḥammad b. Mušarraf b. Aḥmad b. Muḥammad b. Aḍḥà b. ‘Abd al-Laṭīf b. Jalid b. Yazīd b. al-Šamr al-Hamdānī** al-Garnāṭī, de los árabes sirios de la *kūra* de Elvira, de *kunyà* Abū-l-Ḥasan; granadino, nació en Almería; ... aprendió de los maestros de su ciudad. (60r-119) Era un faquih y *ḥāfiẓ* experto, literato y poeta, destacando su dominio de la improvisación. Fue juez de Almería después de Abū ‘Abd Allāh b. al-Farrā’ el asceta, en el año 514; luego fue cambiado por ‘Abd al-Mun’im b. Samiŷūn, y luego volvió una segunda vez. Cuando fue cambiado por segunda vez volvió a Granada y se instaló allí, y le fue conferida su jefatura en Ramaḍān del año 539, cuando se suprimió el Estado de los Velados; era su juez entonces Abū Muḥammad b. Simāk. Pero no duró mucho en su dirección y en la supervisión de sus asuntos, pues murió a los pocos días. Había nacido en el mes de Rabī’ I del año 472. Entre los que aprendieron de él están Abū Ŷa’far Aḥmad b. Ṯābit al-Wādī Ašī y Abū ‘Amr Ḥamza b. ‘Alī al-Muḥārabī, y Abū Jalid b. Rifā’a aprendió jurisprudencia con él.

f. 61 v.

علِي بن يُوسف اللخمِي مِن اهل اشبيليةَ يكنَى ابا الحسَن عدادُه فِي الاداباءِ و تجوَّل ببلادِ الاندلُس وَ استوْطنَ المَريَّة الى ان تغَلب العَدو علَيْها فسَكن دَانِية و بلنسِيةَ باخِرة مّن عُمُرِه و توفي بناحِية شاطِبة حَوْل السِّتِّينَ وَ خَمْسِ ماية قالَه ابن عيّادٍ وّ كتَب عَنهُ بعْضَ فوَآئِده

– **‘Alī b. Yūsuf al-Lajmī**, sevillano, de *kunyà* Abū-l-Ḥasan; se le cuenta entre los literatos. Recorrió la tierra de al-Andalus y se estableció en Almería hasta que se apoderó el enemigo de ella. Vivió en Denia y en Valencia al final de su vida. Murió en la parte de Játiva alrededor del 560 ...

عَلِي بن عَبْد الرَّحْمَن البجلِي الزاهِد يكْنى ابا الحسَن وَ يعْرف بِالجبَّاح اصلُه مِن مَّالَقَةَ فِي مَا بلغنِي وَ جوَل في اقطارِ الأَندلُسِ وَ سوَاحلِهَا سَائِحاً مُتَبتِّلاً مُنقطِعاً وَ كان من كِبار الزهادِ وَ افْرادِ العُبّادِ وَ استَقرَّ

ببَلنسِيةَ في ولايتةِ ابي زكريّاءَ يحيَى بن علي بن غانِيةَ عليْها فَاسْتَخلصَه لِنفْسِه وَ اسندَ إِلَيْه بشَرْقِ الأَندلُس النّظرَ في اسَارى المسْلمينَ وَ فكِّهم فوفِّق من ذلك إِلَى مَا حُمِد فيهِ عَنَاؤُهُ وَ اشتهَر استِقلالُه وَ صَحِبَ هنالِك ابا محمد القلنِي الحَافِظ وَ حضَر وَفاته وَ هْوَ تَولَّى غسْلَه معَ ابي إِسْحقَ بن تَرحِيب وَ غَيْره وَ كان مقتَصِراً عَلى مرَفعَةٍ يلبَسُهَا و يدع الاشتِغالَ متبعاً فِي ذلِك بعضَ ذكرَه ابنُ سُفيان وَ لم يذكُرْ تَاريخ وَفَاتِهِ وَ فيهِ عَن غَيْره

– **‘Alī b. ‘Abd al-Raḥmān al-Baŷalī el asceta**, de *kunyà* Abū-l-Ḥasan, conocido por al-Ŷabbāḥ, originario de Málaga según he sabido; recorrió las regiones de al-Andalus y sus costas buscando la vida retirada, fue uno de los mayores ascetas y devotos. Se estableció en Valencia durante el gobierno de Abū Zakariyyā’ Yaḥyà b. ‘Alī b. Gāniya en ella; le llamó a su servicio y le encargó velar por los cautivos musulmanes en el levante de al-Andalus y redimirlos. Lo desempeñó con éxito hasta el punto de que fue alabado por su provecho y se hizo célebre su autonomía. Fue amigo allí de Abū Muḥammad al-Qalanī el *ḥāfiẓ*, y estuvo presente cuando murió; se encargó de lavarle junto con Abū Isḥaq b. Taraḥīb y otros ...

f. 62 r.

علِي بن محمَّد بن عَبد العزيزبن سَعِيد بْن عِقَال الفِهْري من اهل البُونت و سكَن بلنسِيةَ يكْنى ابا الحسَن كَان من اهْلِ العلِم وَ النباهَةِ وَ ولي الاحْكَامَ ببلنسِيةَ لِلقَاضي ابي محمَّد بن جحَّاف وَ غَيْره وَ توفيِّ ربهَا رَحمَهُ أَللهُ

– **‘Alī b. Muḥammad b. ‘Abd al-‘Azīz b. Sa’īd b. ‘Aqqāl al-Fihrī**, de Alpuente, vivió en Valencia, de *kunyà* Abū-l-Ḥasan; era persona docta y noble, se encargó de las sentencias en Valencia para el juez Abū Muḥammad b. Ŷaḥḥāf y otros. Murió en ella -¡Dios tenga misericordia de él!-.

f. 63 v.

عَلي بْن احْمَد بن محمد بن عُثمن بن يحيَى الْكَلبي من اهل شلطِيشَ عَمَلِ اشبِيليةَ يعْروف بِابن القابِلة و يكْنَى ابا الحسَن رَوَى عن ابي الحسَن شرَيح بن محمَّد وَ ابي بكر بن العَربي وَ رَحل حَجّاً فادَّى الفَريضَةَ وَ كتَب الحَديث و انصَرفَ إِلى الاندلس بفوائِدَ مِنهَا كِتَابُ الْمَصَايح لأَبي محمَّد بن مَسْعُود وَ كاْنَ قد سمعَه مِنَ الشيخ المعمَّر ابي عَبْد أَلله محمَّد بن حَاْمِدٍ القُرَشي سَامعِه مِن مُؤَلفه وَ نزَل قرْطبةَ منصَرفَه مِن الحج سنةَ تسْع وَّ ثلَاثِينَ وَ خَمْسِ ماية في وَقْتِ الفِتنة الحَادِثة بالأَندلسِ لانقِراضِ الدَّوْلة اللمتونيَّة فخَرج مِنهَا إِلى ميرتلة ثمَّ إِلَى شلطيش بلده ثمَّ صارَ الى مرَّاكش فَاستَوْطنَها وَ كان عَالِماً متَفنِّنا متَقدِّماً في عِلمِ الأُصُول ادِيباً شَاعِراً مكْثراً و توفي بِمرَّاكش سنةَ خمْسٍ و ستِّينَ وَ خَمْسِ مِاية ذكرهُ ابن مؤمِن و فِيهِ عَن غَيْره *

– **‘Alī b. Aḥmad b. Muḥammad b. ‘Uṯmān b. Yaḥyà al-Kalbī**, de Saltes, territorio de Sevilla, conocido por Ibn al-Qābila, de *kunyà* Abū-l-Ḥasan.

Aprendió de Abū-l-Ḥasan Šurayḥ b. Muḥammad y Abū Bakr b. al-ʻArabī. Viajó, hizo la Peregrinación y cumplió sus deberes religiosos; escribió tradiciones y regresó a al-Andalus con obras útiles, entre ellas "*Las Luminarias*" de Abū Muḥammad b. Mas'ūd que le transmitió el jeque al-Ma'ammar Abū ʻAbd Allāh Muḥammad b. Ḥamīd al-Qurašī, que lo había recibido del su autor. Se instaló en Córdoba a su regreso de la Peregrinación en el año 539, en el momento de la *fitna* que tuvo lugar en al-Andalus por la desaparición del gobierno Lamtūna, y salió de ella hacia Mértola y luego a Saltes, su ciudad. Luego volvió a Marrākuš y se instaló allí

ff. 63 v. – 64 v.

عَلِي بن صَلح بن ابي اللَّيْثِ بن الاسْعَد بن ابي الفرَج بن يوسُف الْعَبْدري من اهل طرطوشة وَ سكن دانيةَ يكْنَى ابا الحسَنِ وَ يعْرِف بِابن عز الناسِ نشا بِميورْقةَ و سمعَ بِهَا مِن ابي محمَّد بن الصَّيْقلِ وَ تجوّلَ في اقطارِ الاندلسُ وَ لقِي ابا القَاسِم بن وَرْدٍ وَ ابا بكر ابن العَربي فَاخذَ عنْهُما و سمعَ مِنْهُما وَ كان فقِيهاً حَافِظاً متفنِّنا عَالِماً بالاصُول وَ الفرُوعِ دَقيق النظرِ جَيِّدَ الاسْتنبَاطِ فَصيح العِبارَة لسناً ادِيباً لَهُ حَظٌّ من قَرْض الشعْر صَاحِبَ ضَبْطٍ و إتقان يغْلِب علَيْهِ علمُ الأُصُولِ وَ اصْطنعَه ابُو زكريَّاءَ بن غانِيةَ لنباهتِه و اشتِهَار معْرِفتِه فَكان بحاضِرة بلنسية ثمَّ انتقل بانتِقَالِه إلى قرْطبَة سنةَ سبع و ثلاثِينَ وَ خمْسِ ماية و لازمه إلى حين وفاته بِغَرناطةَ سَنة ثلاثٍ و اربعِينَ وَ انقَلب إلى شرْق الاندلس - - - - - - بدَانية كبيرَ فقهَآئِهَا وَ راسَ مفتيها وَ مشاوريهَا و لَهُ تواليف فِي فنون العلم منها كتاب في العُزلةِ وَ كتاب في شَرْح معَانِي التَّحِيَّة درس و حدث و اخذَ عنْهُ ابو عمر بن/64r/ عيَّادٍ و ابنُه محمَّد وَ ابُو محمَّد بن سُفْيان وَ ابو بكرٍ أُسَامةُ بن سُلَيْمن وَ ابو القَاسِم بن سمجون وَ غيْرُهم مَوْلدُه بِطرطوشة سنَة ثمانٍ وَ خَمْسِ ماية وَ قتِل مظلُوما بدَانيةَ فِي رمضَانَ سنةَ ستٍّ وّ ستِّينَ وَ خمْسِ مِاية وَ قَالَ محمَّد بن عيادٍ توفي بِدَانيةَ مقتولاً لسعَايةٍ لحقته عند السُّلطانِ محمَّد بن سَعْد في اخرياتِ ايامِه وَ كان قَتْله سنةَ سَبْعٍ وّ ستِّينَ وَ خمْسِ مِاية و الاوّل قوْل ابيهِ ابي عُمرٍو و قوْل ابن سفيان و هوَ الأَصحُّ *

– **ʻAlī b. Ṣaliḥ b. Abī-l-Layṯ b. As'ad b. Abī-l-Faraŷ b. Yūsuf al-ʻAbdarī**, de Tortosa, se estableció en Denia; de *kunyà* Abū-l-Ḥasan conocido por ʻIzz al-Nās al-Dānī. Creció en Mallorca y aprendió allí con Abū Muḥammad b. Ṣayqal. Recorrió las comarcas de al-Andalus y conoció a Abū-l-Qāsim b. Ward y a Abū Bakr b. al-ʻArabī, y estudió y aprendió con ellos. Era un faquih y *ḥāfiẓ* polifacético, conocedor de los fundamentos de la jurisprudencia ... lo escogió Abū Zakariyyā' b. Gāniya por su celebridad y la fama de sus conocimientos, y estuvo con él en Valencia; luego se trasladó con él a Córdoba en el año 537, y le acompañó hasta su muerte en Granada en el año 43. Se volvió entonces al Levante de al-Andalus … en Denia el más grande de sus faquíes y el caudillo de sus muftíes y consejeros. …. (64r – 127) …. Nació en Tortosa en el año 508, y le mataron injustamente en Denia en Ramaḍān del año

566. Dice Muḥammad b. ʻAyyād: Murió en Denia asesinado; le mataron por habladurías que hicieron contra él ante el sultán Muḥammad b. Sa'd al final de su época. Fue su muerte en el año 567.

عَلِي بن احْمَد بِن عَبْد الرَّحْمَن بن احْمَد بن عَبْد الرحمن بن يعِيش بن حَزم بن يعيش بن إِسْمعِيلَ بن زكَرِيَّاءَ بن محمَّد بْن عِيسَى بن حَبِيب بن اسحَق بن ابرهيم بن عَبد الجبّار بْن ابِي سَلَمةَ الْفَقِيه عَبْد أَللهِ بن عَبْد الرَّحمَن بْن عَوْف القُرشي الزهْري مِن اهل اشبيليةَ وَ قاضِيهَا وَ اصْلهُ مِن باجةَ بِغرْب الأَندلُس وَ عبْد الجبّار بن ابي سَلمةَ هوَ الداخِل معَ مُوسَى بن نُصَيْر وَ كان يوْمَيذ عَلى مَيْسَرة عَسْكرِه وَ نزَل باجةَ وَ بطَليوْسَ يكْنَى ابا الحسَنِ سَمِعَ بِإِشبِيلِيةَ ابا القَاسِم الهَوْزني وَ ابا الحسَن شُريح بن محمَّد و ابا بكر بن العَربِي وَ ناظر في المدوَّنة عِند ابي مَرْوَان الْبَاجِي وَ في العَربيَّة عِند ابي الحسَن بن الاخْضَر وَ سمِعَ بِقرْطبةَ ابا محمد بن عتّاب وَ ابا الحسَن بن بقي وَ ابا الوليد بن طريف وَ ابَا عَبْد أَلله بن الحَاج وَ ابا الحسَن بن مغِيث وَ ابا الوليد بن رشد وَ اجاز له تَواليفَه وَ اجازَ له ابو عِمْران بن ابي تليدٍ و ابو الحسَن خليص بن محمَّد وَ ابو علي بن سكَّرة الصَّدفي وَ ابُو القاسِم بن ابي جَمرَة وَ غَيْرُهم وَ ولي قضاء بلدِه وَ كان من اهل العلِم و الفهِم فَقِيهاً مُشاوراً محَدثا عَدلاً متَقدِّما بِذاته و بشرفه وَ لَهُ تالِيف املاَه في مَناسكِ الحج حدَّث عَنْهُ ابو بكْر بن خَيْر وَ ابو عمَر بن عيادٍ وَ ابو بكْر بن ابي زَمنين وَ ابو الخَطابِ بن واجب من شيُوخِنَا وَ اخر من حدث عنهُ في مَا احسِب ولده ابو القَاسِم عَبدُ الرحْمنَ بن عَلِي وَ توفيِّ بِإِشبِيلية ليْلة الثلاثاءِ وَقت الاذان لِلمغْرب و دفن يومَ الثلاثاءِ منتصَف رَبيع الاوّلِ وَ قيلَ في السابع عَشر مِنْهُ سنةَ سبْع و ستِّينَ و خمس ماية و صلى عليْه ابنه ابو القاسم بن عَلي شفير قبْره فِي مدْفن سَلفه بخَارج بابِ قَرمُونة وَ كانت جنازته مَشهُدة و الثناءُ عليْه جمِيلاً ذكرَ ذلِك ابنُ خَيْر قالَ وَ اخبرني انّه ولد بباجةَ سنَة تِسْعِينَ وَ ارْبع مِاية**

– **ʻAlī b. Aḥmad b. ʻAbd al-Raḥmān b. Aḥmad b. ʻAbd al-Raḥmān b. Ya'yš b. Ḥazm b. Ya'yš b. Ismā'īl b. Zakariyyā' b. Muḥammad b. 'Isà b. Ḥabīb b. Isḥaq b. Ibrāhīm b. ʻAbd al-Ŷabbār b. Abī Salma el faquih ʻAbd Allāh b. ʻAbd al-Raḥmān b. ʻAwf al-Quraší al-Zuhrī**, descendiente de ʻAbd al-Raḥmān b. ʻAwf; Abū-l-Ḥasan al-Bāŷī, juez de Sevilla. Era originario de Beja, en el oeste de al-Andalus. ʻAbd al-Ŷabbār b. Abī Salma fue el que entró con Mūsà b. Nuṣayr y mandaba el ala izquierda de su ejército. Se instaló en Beja y Badajoz. De *kunyà* Abū-l-Ḥasan. Aprendió en Sevilla de Abū-l-Ḥasan al-Hawzanī, Šurayḥ b. Muḥammad e Ibn al-ʻArabī, estudió literatura con Abū Marwān al-Bāŷī y árabe con Abū-l-Ḥasan b. al-Ajḍar; aprendió en Córdoba con Abū Muḥammad b. ʻAttāb, Ibn Baqī, Abū-l-Walīd b. Ṭarīf y otro grupo; era faquih consultivo, tradicionista ... murió en Sevilla la noche del martes, cuando se llamaba a la oración del *magrib*, y fue enterrado el martes, a mediados de Rabī' primero –se dice que el 17- del año 567; rezó por él su hijo Abū-l-Qāsim b. ʻAlī al borde de su tumba, en el cementerio de sus antepasados, a las afueras de la Puerta de Carmona. Había nacido a finales del año 490. Su entierro fue muy concurrido.

علِي بن محمَّد بن خليف المعْروف بابن الإشبيلي لان اصلَه مِنهَا سكن المريةَ يكْنَى ابا الحسَنِ اخذَ عن ابي القاسمِ بن ورْد و لَازمَهُ /64v و اتْقنَ علْمَ الاصُول وَ بَرع فِي ذَلِك وَ كَانَ فقِيهاً متكَلِّماً خَطِيباً مفوَّها و كانَ هوَ وَ ابو محمَّدٍ ابن المَالَقي وَ ابو محمَّد بن ـ ـ ـ نمطاً وَّاحِداً و ادركوا بخِدْمة السُّلطَانِ دينا عَريضة و له تاليف سماهُ بالمعْراج خدمَ به الموحِّدينَ وَ كان قدومه عليهِم وَ هم محاصِرون اغْمَاتَ في جمَادَى الاولى سنةَ إِحْدى وَ اربعين وَ خَمْس ماية اخذَ عنهُ ابو القاسم بن المَلجُوم و سمّاه فِي شيوخِه وَ ابو عَمْرٍو عثمن بن عَبْد أَلله السلالقي و غَيْرهما وَ توفيِّ بمرَّاكشَ سنةَ سبع و ستِّينَ و خمْسِ ماية بعْضُ خَبره عَن عليٍّ ابن الاشيري

– **‘Alī b. Muḥammad b. Jalif**, conocido por Ibn al-Išbīlī porque era originario de ella. Se estableció en Almería, de *kunyà* Abū-l-Ḥasan. Aprendió de Ibn al-Qāsim b. Ward , al que encontró (64v-128) ….. lo tomaron a su servicio los almohades, con los que había ido cuando estaban asediando Agmāt, en Ŷumādà primero del año 541. De él aprendieron Abū-l-Qāsim b. al-Malŷūm, que lo nombra entre sus maestros, Abū ‘Amr ‘Uṯmān b. ‘Abd Allāh al-Salālaqī y otros. Murió en Marrākuš en el año 567. Algunas de sus noticias proceden de ‘Alī Ibn al-Ašīrī.

(continuará)